

**Belgische Kamer van
Volksvertegenwoordigers en Senaat**

GEWONE ZITTING 1992-1993

15 DECEMBER 1992

ADMINISTRATIEVE BEGROTING

**van het Ministerie
van Tewerkstelling en Arbeid
voor het begrotingsjaar 1993 (23)**

INHOUDSOPGAVE

**Chambre des Représentants
et Sénat de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1992-1993

15 DÉCEMBRE 1992

BUDGET ADMINISTRATIF

**du Ministère
de l'Emploi et du Travail
pour l'année budgétaire 1993 (23)**

INDEX

Organisatie-afdelingen — Programma's	Krediet- tabel — Tableau de crédits Bladz./Pages	Verant- woordingen — Justifica- tions Bladz./Pages	Divisions organiques — Programmes
1. TABEL VAN DE BASISALLOCATIES	5	—	1. TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE.
01. Kabinet van de Minister van Tewerkstelling en Arbeid.			01. Cabinet du Ministre de l'Emploi et du Travail
0. Werking van het Kabinet	6	32	0. Fonctionnement du Cabinet.
40. Secretariaat-Generaal en algemene administratieve diensten.			40. Secrétariat général et Services administratifs généraux.
0. Bestaansmiddelenprogramma	6	37	0. Programme de subsistance.
1. Internationale samenwerking	8	37	1. Collaboration internationale.
2. Studies	10	38	2. Etudes.
5. Gelijke kansen voor mannen en vrouwen ..	10	38	5. Egalité de chance entre travailleurs masculins et féminins.
6. Rijksdienst voor Arbeidsgeneeskunde	10	39	6. Service médical de l'Etat.
51. Dienst van de collectieve arbeidsbetrekkingen.			51. Service des relations collectives de travail.
0. Bestaansmiddelenprogramma	10	40	0. Programme de subsistance.
1. Sociaal overleg en sociale bemiddeling	12	40	1. Concertation et conciliation sociales.
52. Commissariaat-generaal voor de bevordering van de Arbeid.			52. Commissariat général à la promotion du travail.
0. Bestaansmiddelenprogramma	12	42	0. Programme de subsistance.
1. Acties ten gunste van de sociale, morele en intellectuele promotie van de werknemers	14	42	1. Actions en faveur de la promotion sociale, morale et intellectuelle des travailleurs.
53. Studiedienst.			53. Service d'études.
0. Bestaansmiddelenprogramma	14	46	0. Programme de subsistance.

Organisatie-afdelingen — Programma's	Krediet- tabel — Tableau de crédits Bladz./Pages	Verant- woordingen — Justifica- tions Bladz./Pages	Divisions organiques — Programmes
54. Administratie van de arbeidsveiligheid.			54. Administration de la sécurité du travail.
0. Bestaansmiddelenprogramma	16	46	0. Programme de subsistance.
1. Controle, reglementering en aanmoediging van de arbeidsveiligheid.	16	46	1. Contrôle, réglementation et encouragement de la sécurité du travail.
2. Technische veiligheid van kerninstallaties.	18	47	2. Sécurité technique des installations nu- cléaires.
55. Administratie van de arbeidshygiëne en ge- neeskunde.			55. Administration de l'hygiène et de la médecine du travail.
0. Bestaansmiddelenprogramma.	20	47	0. Programme de subsistance.
1. Reglementering en controle-aanmoediging van de hygiëne in de werkplaatsen en van de gezondheid der werknemers	20	47	1. Réglementation et contrôle - encouragement de l'hygiène des lieux de travail et de la santé des travailleurs.
56. Administratie van de werkgelegenheid .			56. Administration de l'emploi.
0. Bestaansmiddelenprogramma	22	49	0. Programme de subsistance.
1. Sociale promotie van de werknemers	22	49	1. Promotion sociale des travailleurs.
2. Werkloosheidsuitkeringen	24	49	2. Allocations de chômage.
3. Bruggensioenen	24	51	3. Préensions.
4. Hertewerkstelling	24	52	4. Remise au travail.
6. Hulp E.G.K.S.	26	53	6. Aide C.E.C.A.
7. Herintegratiepremies	26	—	7. Primes de réinsertion.
8. Financiële tegemoetkomingen aan de Ge- westen	28	53	8. Interventions financières en faveur des Régions.
9. Europees sociaal fonds	28	54	9. Fonds social européen.
57. Administratie van de arbeidsbetrekkingen en -reglementering.			57. Administration de la réglementation et des relations du travail.
0. Bestaansmiddelenprogramma.	28	54	0. Programme de subsistance.
58. Wetenschapsbeleid.			58. Politique scientifique.
5. Studies	30	55	5. Etudes.
2. VERANTWOORDINGEN	—	57	2. JUSTIFICATIONS
2.1. Globale verantwoordingen	—	58	2.1 Justifications globales.
2.2. Instellingen van openbaar nut van de cate- gorie A :			2.2. Organismes d'intérêt public de la catégorie A :
— Nationaal Onderzoeksinstituut voor Ar- beidsomstandigheden	—	67	— Institut National de Recherche sur les Con- ditions de Travail.
2.3. Synthesetabel van de personeelsformatie en - bezetting	—	68	2.3. Tableau de synthèse des cadres et de leur occupation.
2.4. Hergroeperingen :			2.4. Regroupements.
— Economische codes	—	69	— Codes économiques.
2.5. Bijlage : Synoptische tabellen van de ver- richtingen van de instellingen van openbaar nut van categorie D	—	(¹)	2.5. Annexe : Tableaux de synthèse des opérations des organismes d'intérêt public de catégorie D.

(¹) Zal apart overgemaakt worden.

(¹) Sera transmise séparément.

*Aan de Heren Voorzitters
van de Nationale Wetgevende Vergaderingen
Paleis der Natie
1000 BRUSSEL*

*BETREFT : Ministerie van Tewerkstellingen en Arbeid :
Administratieve begroting voor het begrotingsjaar 1993.*

Mijne Heren Voorzitters,

In uitvoering van het artikel 14 van de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit, en in overeenstemming met het ontwerp van wet houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1993, hebben wij de eer u hierbij voor datzelfde jaar de administratieve begroting van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid over te zenden.

Met de meeste hoogachting,

Brussel, 2 december 1992

*De Minister van Begroting,
M. OFFECIERS-VAN DE WIELE*

*De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
M. SMET*

*Messieurs les Présidents des
Assemblées législatives nationales
Palais de la Nation
1000 BRUXELLES*

*OBJET : Ministère de l'Emploi et du Travail :
Budget administratif pour l'année budgétaire 1993.*

Messieurs les Présidents,

En exécution de l'article 14 des lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat et conformément au projet de loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1993, nous avons l'honneur de vous transmettre pour cette même année le budget administratif du Ministère de l'Emploi et du Travail.

Veillez agréer, Messieurs les Présidents, l'expression de notre plus haute considération.

Bruxelles, le 2 décembre 1992.

*Le Ministre du Budget,
M. OFFECIERS-VAN DE WIELE*

*Le Ministre de l'Emploi et du Travail,
M. SMET*

1. TABEL VAN DE BASISALLOCATIES

LEGENDE

Kolom (2) :

- OA : organisatie-afdeling
- PA : programma-activiteit
- BA : basisallocatie

Check digit : de groep van 4 bedragen met 2 cijfers komen overeen met de check digits van de 4 uitgaventypes :

- lopend jaar (cb1)
- vorige jaren (cb2)
- transporten van kredieten van het lopend jaar (cb3)
- transporten van kredieten vorige jaren (cb4)

Kolom (3) : C R I F P

- C : uitgaven bestemd voor de financiële dienst van geprefinancierde uitgaven
- R : uitgaven volledig beschouwd als wetenschappelijk onderzoek of als wetenschappelijk dienstbetoon
- I : uitgaven volledig beschouwd als overheidsinvestering

- F : transfer (geheel of gedeeltelijk) naar een fonds
- P : transfer (geheel of gedeeltelijk) naar een « parastataal »..

Kolom (4) :

- ngk = niet-gesplitste kredieten (*)
- gkr = gesplitste kredieten
- fon = veranderlijke kredieten van de organieke fondsen
- tot = ngk + gkr + fon

Kolommen (5) tot (10) :

- 1993 : aangevraagde kredieten
- 1992 : aangepaste kredieten en kredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren (tussen haakjes)
- 1991 : verwezenlijkingen :
 - vastleggingen : op kredieten van het lopende jaar (cb1) en op kredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren (cb2) (deze laatste tussen haakjes);
 - ordonnancerings op lopend jaar (cb1) en op transporten (cb3), evenals op kredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren (cb2 + cb4) (deze laatste tussen haakjes).

(*) De kredieten en de verwezenlijkingen op kredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren staan tussen haakjes.

1. TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE

LEGENDE

Colonne (2) :

- DO : division organique
- PA : programme d'activité
- AB : allocation de base

Check digit : le groupe de 4 valeurs à 2 chiffres correspond aux check digits des 4 types de dépenses :

- année en cours (cb1)
- années antérieures (cb2)
- reports de crédits année en cours (cb3)
- reports de crédits années antérieures (cb4)

Colonne (3) : C R I F P

- C : dépenses affectées au service financier de dépenses préfinancées
- R : dépenses totalement prises en considération pour la recherche et les services publics scientifiques
- I : dépenses totalement prises en considération en tant qu'investissement public
- F : transfert (en tout ou en partie) à un fonds
- P : transfert (en tout ou en partie) à un « parastatal ».

Colonne (11) :

- cnd = crédits non dissociés (*)
- crd = crédits dissociés
- fon = crédits variables des fonds organiques
- tot = cnd + crd + fon

Colonnes (5) à (10) :

- 1993 : crédits sollicités
- 1992 : crédits ajustés et crédits pour créances d'années antérieures (entre parenthèses)
- 1991 : réalisations :
 - engagements : sur crédits de l'année en cours (cb1) et sur crédits pour créances d'années antérieures (cb2) (ces derniers entre parenthèses);
 - ordonnancements sur l'année en cours (cb1) et sur reports (cb3), ainsi que sur crédits pour créances d'années antérieures (cb2 + cb4) (ces derniers entre parenthèses).

(*) Les crédits et les réalisations sur crédits pour créances d'années antérieures sont renseignés entre parenthèses.

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)			
AFDELING 01						
KABINET VAN DE MINISTER VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID						
0 Werking van het Kabinet.						
01 Bezoldigingen.						
Wedde en representatiekosten van de Minister.	01 01 1101 82 19 53 87		ngk	2,3	2,2	2,1
Bezoldiging van de Kabinetsleden.	01 01 1102 83 20 54 88		ngk	53,4	50,4 (3,0)	47,5
02 Werkingskosten.						
Huur van onroerende goederen.	01 02 1206 02 36 70 07		ngk			8,1
Werkingskosten van het Kabinet.	01 02 1219 15 49 83 20		ngk	10,0	10,0 (1,2)	7,6
Patrimoniale uitgaven van het Kabinet.	01 02 7401 86 23 57 91		ngk	0,3	0,8	0,9
Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 01			ngk	66,0	63,4 (4,2)	66,2
AFDELING 40						
SECRETARIAAT-GENERAAL EN ALGEMENE ADMINISTRA- TIEVE DIENSTEN						
0 Bestaansmiddelen.						
01 Personeelsuitgaven.						
Betaling van de bedragen verschuldigd aan de con- troleorganen van de Staat bij en voor rekening van de instellingen van openbaar nut.	40 01 0301 44 78 15 49		ngk	2,2	2,0	1,8
Bezoldigingen en allerlei toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel	40 01 1103 70 07 41 75		ngk	177,7	163,4	163,9
- ander dan statutair personeel.	40 01 1104 71 08 42 76		ngk	169,2	159,7	173,6
Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbetoon.	40 01 1105 72 09 43 77		ngk	5,7	5,5	3,9
Sociale actie : leningen aan het Rijkspersoneel (de terugbetaling van de leningen wordt aange- rekend op de Rijksmiddelenbegroting).	40 01 8201 87 24 58 92		ngk	0,1	0,1	

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
:	:	:		DIVISION 01
:	:	:		CABINET DU MINISTRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL
:	:	:		0 Fonctionnement du Cabinet.
:	:	:		01 Rémunérations.
2,3	2,2	2,1	cnd	Traitement et frais de représentation du Ministre.
53,4	50,4 (3,0):	40,2 (1,7)	cnd	Rémunération des membres du Cabinet.
:	:	:		02 Frais de fonctionnement.
:	:	12,0 (0,6)	cnd	Loyer de biens immobiliers
10,0	10,0 (1,2):	8,4	cnd	Frais de fonctionnement du Cabinet.
0,3	0,8	1,4	cnd	Dépenses patrimoniales du Cabinet.
66,0	63,4 (4,2):	64,1 (2,3)	cnd	Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 01
:	:	:		DIVISION 40
:	:	:		SECRETARIAT GENERAL ET SERVICES ADMINISTRATIFS GENERAUX
:	:	:		0 Subsistance.
:	:	:		01 Dépenses de personnel.
2,2	2,0	1,7	cnd	Paiement des montants dus aux organes de contrôle auprès et pour le compte des organismes d'intérêt public.
177,7	163,4	162,4	cnd	Rémunérations et allocations quelconques : - personnel statutaire définitif et stagiaire
169,2	159,7	174,4	cnd	- personnel autre que statutaire.
5,7	5,5	3,2	cnd	Dépenses diverses du service social.
0,1	0,1		cnd	Action sociale : prêts au personnel de l'Etat (le remboursement des prêts sera imputé sur le bud- get des Voies et Moyens).

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)			
02 Werkingskosten.				:	:	:
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten. (zie ook artikel 1.01.6 in de wettekst van de Algemene uitgavenbegroting)	40 02 1201 80 17 51 85		ngk	128,5 :	111,1 : (4,6):	109,3
Huur van onroerende goederen.	40 02 1206 85 22 56 90		ngk	:	:	107,3
Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten.	40 02 1207 86 23 57 91		ngk	6,0 :	6,5 :	5,3
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.	40 02 7401 72 09 43 77	I	ngk	72,5 :	18,4 :	13,6
03 Andere werkingsuitgaven.				:	:	:
Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden. (zie ook artikel 1.01.6 in de wettekst van de Algemene uitgavenbegroting)	40 03 3301 55 89 26 60		ngk	0,1 :	0,1 :	0,1
04 Informatieverwerking.				:	:	:
Functionele werkingsuitgaven van het Centrum voor Informatieverwerking.	40 04 1225 25 59 93 30		ngk	59,0 :	41,0 :	22,7
06 Nieuwe Activiteit				:	:	:
Geïntegreerd beheersysteem (project PARCOM)	40 06 7410 20 54 88 25	I	gkr	:	:	30,0
Totalen voor het programma 0				621,0 :	507,8 : (4,6):	601,5
						30,0
				621,0 :	507,8 :	631,5
1 Internationale samenwerking.				:	:	:
Deelneming aan het programma voor de uitwisseling van sociale werkers van internationale organisaties.	40 10 1221 75 12 46 80		ngk	0,1 :	0,1 :	
Bilaterale sociale samenwerking	40 10 1222 76 13 47 81		ngk	30,8 :	30,4 :	43,9
Bijdrage van België in de Internationale Arbeidsorganisatie.	40 10 3402 25 59 93 30		ngk	86,6 :	83,4 : (0,8):	78,8
Bijdrage in de Internationale Arbeidsorganisatie in verband met kinderarbeid	40 10 3403 26 60 94 31		ngk	1,0 :	1,0 :	

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1			
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
:	:	:		02 Frais de fonctionnement.	
128,5	111,1	108,3	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services. (voir également l'article 1.01.6 du texte de la loi du Budget général des dépenses)	
:	(4,6):	:			
:	:	:			
:	:	106,4	cnd	Loyer de biens immobiliers.	
:	:	(1,5)			
6,0	6,5	6,2	cnd	Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services.	
:	:	:			
72,5	18,4	19,3	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.	
:	:	:			
:	:	:		03 Autres dépenses relatives au fonctionnement.	
0,1	0,1	:	cnd	Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés. (voir également l'article 1.01.6 du texte de la loi du Budget général des dépenses)	
:	:	:			
:	:	:		04 Traitement de l'information.	
59,0	41,0	25,1	cnd	Dépenses d'activité fonctionnelle du Centre de traitement de l'Information.	
:	:	:			
:	:	:		06 Nouvelle Activité	
6,8	23,2	:	cnd	Système de gestion intégré (projet PARCOM)	
:	:	:			
621,0	507,8	607,0	cnd	Totaux pour le programme 0	
:	(4,6):	(1,5)			
6,8	23,2	:	cnd		
627,8	531,0	607,0	tot		
:	:	:		1 Collaboration internationale.	
:	:	:			
0,1	0,1	:	cnd	Participation au programme d'échange de travailleurs sociaux des organismes internationaux.	
:	:	:			
30,8	30,4	32,8	cnd	Collaboration sociale bilatérale	
:	:	:			
86,6	83,4	78,8	cnd	Contribution de la Belgique à l'Organisation internationale du Travail.	
:	(0,8):	:			
1,0	1,0	:	cnd	Contribution à l'Organisation internationale du Travail concernant le travail des enfants	
:	:	:			
:	:	:			

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
				(5)	(6)	(7)
	(2)	(3)	(4)			
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.	40 10 7401 47 81 18 52		ngk	0,5 :	:	:
				:	:	:
				:	:	:
Totalen voor het programma 1			ngk	119,0 :	114,9 : (0,8):	122,7
				:	:	:
2 Studies.				:	:	:
				:	:	:
Niet nader bepaalde toelagen ter aanmoediging, in het raam van de activiteiten van het Departement.	40 20 3311 24 58 92 29		ngk	1,1 :	0,6 :	0,3
				:	:	:
				:	:	:
Totalen voor het programma 2			ngk	1,1 :	0,6 :	0,3
				:	:	:
5 Gelijke kansen voor mannen en vrouwen.				:	:	:
				:	:	:
				:	:	:
Waarborg van gelijke kansen vrouwen - mannen.	40 50 1233 59 93 30 64		ngk	63,6 :	:	:
				:	:	:
Uitgaven betreffende de werking van de Emancipatieraad.	40 50 1239 65 02 36 70		ngk	1,4 :	:	:
				:	:	:
Uitgaven betreffende de werking van het Vrouwenhuis.	40 50 1241 67 04 38 72		ngk	0,5 :	:	:
				:	:	:
Patrimoniale uitgaven van het Vrouwenhuis.	40 50 7401 19 53 87 24		ngk	1,5 :	:	:
				:	:	:
51 Uitgaven voortspuitend uit het contract met de burger.				:	:	:
Waarborg van gelijke kansen vrouwen - mannen.	40 51 1233 68 05 39 73		ngk	41,2 :	:	:
				:	:	:
				:	:	:
Totalen voor het programma 5			ngk	108,2 :	:	:
				:	:	:
6 Rijksdienst voor arbeidsgeneeskunde.				:	:	:
				:	:	:
Arbeidsgeneeskundige dienst van de Staat.	40 60 0101 84 21 55 89		ngk	10,0 :	:	:
				:	:	:
				:	:	:
Totalen voor het programma 6			ngk	10,0 :	:	:
Totalen voor de organisatie-afdeling 40			ngk	859,3 :	623,3 : (5,4):	724,5
			gkr	:	:	30,0
			tot	859,3 :	623,3 :	754,5
				:	:	:
				:	:	:
				:	:	:
AFDELING 51				:	:	:
				:	:	:
DIENST VAN DE COLLECTIEVE ARBEIDSBETREKKINGEN				:	:	:
				:	:	:
0 Bestaansmiddelen.				:	:	:
				:	:	:
01 Personeelsuitgaven.				:	:	:
				:	:	:
Bezoldigingen en allerlei toelagen :	51 01 1103		ngk	137,8 :	130,4 :	125,2
- vast en stagedoend statutair personeel	76 13 47 81			:	:	:
				:	:	:

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd : voté : 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
0,5	:	:	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.
119,0	114,9 (0,8):	111,6	cnd	Totaux pour le programme 1
1,1	0,6	:	cnd	2 Etudes.
:	:	:	cnd	Subsides à titre d'encouragement non autrement définis dans le cadre des activités du Département.
1,1	0,6	:	cnd	Totaux pour le programme 2
:	:	:	cnd	5 Egalité de chances entre travailleurs féminins et masculins.
63,6	:	:	cnd	Garantie de l'égalité de chances entre travailleurs féminins et masculins.
1,4	:	:	cnd	Dépenses relatives au fonctionnement du Conseil de l'Emancipation.
0,5	:	:	cnd	Dépenses relatives au fonctionnement de la Maison des Femmes.
1,5	:	:	cnd	Dépenses patrimoniales pour la Maison des Femmes.
:	:	:	cnd	51 Dépenses relatives au contrat avec le citoyen.
41,2	:	:	cnd	Garantie de l'égalité de chances entre travailleurs féminins et masculins.
108,2	:	:	cnd	Totaux pour le programme 5
10,0	:	:	cnd	6 Service médical de l'Etat.
10,0	:	:	cnd	Service médical du travail de l'Etat.
859,3	623,3 (5,4):	718,6 (1,5)	cnd	Totaux pour la division organique 40
6,8	23,2	:	cnd	
866,1	646,5	718,6	tot	
:	:	:		DIVISION 51
:	:	:		SERVICE DES RELATIONS COLLECTIVES DE TRAVAIL
:	:	:		0 Subsistance.
:	:	:		01 Dépenses de personnel.
137,8	130,4	125,9	cnd	Rémunérations et allocations quelconques : - personnel statutaire définitif et stagiaire

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
- ander dan statutair personeel.	51 01 1104 77 14 48 82		ngk	6,6 :	8,0 :	6,5
02 Werkingskosten.				:	:	:
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en van diensten. (zie ook artikel 1.01.6 in de wettekst van de Algemene uitgavenbe- groting)	51 02 1201 86 23 57 91		ngk	4,6 :	4,6 :	5,9
04 Informatieverwerking.				:	:	:
Functionele werkingsuitgaven van het Centrum voor Informatieverwerking.	51 04 1225 31 65 02 36		ngk	1,4 :	1,3 :	0,9
Totalen voor het programma 0			ngk	150,4 :	144,3 :	138,5
1 Sociaal overleg en sociale bemiddeling.				:	:	:
Toelage aan de Nationale Arbeidsraad.	51 10 4102 52 86 23 57	P	ngk	83,8 :	79,8 :	75,9
Totalen voor het programma 1			ngk	83,8 :	79,8 :	75,9
Totalen voor de organisatie-afdeling 51			ngk	234,2 :	224,1 :	214,4
AFDELING 52				:	:	:
COMMISSARIAAT-GENERAAL VOOR DE BEVORDERING VAN DE ARBEID				:	:	:
0 Bestaansmiddelen.				:	:	:
01 Personeelsuitgaven.				:	:	:
Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel	52 01 1103 06 40 74 11		ngk	25,9 :	22,8 :	24,0
- ander dan statutair personeel.	52 01 1104 07 41 75 12		ngk	0,5 :	0,9 :	0,5
02 Werkingskosten.				:	:	:
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en van diensten. (zie ook artikel 1.01.6 in de wettekst van de Algemene Uitgavenbe- groting)	52 02 1201 16 50 84 21		ngk	0,9 :	0,9 :	0,8
04 Informatieverwerking.				:	:	:
Functionele werkingsuitgaven van het Centrum voor Informatieverwerking.	52 04 1225 58 92 29 63		ngk	0,3 :	1,5 :	1,4
Totalen voor het programma 0			ngk	27,6 :	26,1 :	26,7

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnement			Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1	sc	
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
6,6	8,0	6,5	cnd	- personnel autre que statutaire.
:	:	:		
:	:	:		
4,6	4,6	4,5	cnd	02 Frais de fonctionnement. Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services. (voir également l'article 1.01.6 du texte de la loi du Budget général des dépenses)
:	:	:		
:	:	:		
1,4	1,3	0,2	cnd	04 Traitement de l'information. Dépenses d'activité fonctionnelle du Centre de traitement de l'Information.
:	:	:		
150,4	144,3	137,1	cnd	Totaux pour le programme 0
:	:	:		
:	:	:		
83,8	79,8	75,9	cnd	1 Concertation et conciliation sociales. Subvention au Conseil national du Travail.
:	:	:		
83,8	79,8	75,9	cnd	Totaux pour le programme 1
234,2	224,1	213,0	cnd	Totaux pour la division organique 51
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
25,9	22,8	24,1	cnd	DIVISION 52 COMMISSARIAT GENERAL A LA PROMOTION DU TRAVAIL 0 Subsistance. 01 Dépenses de personnel. Rémunérations et allocations quelconques : - personnel statutaire définitif et stagiaire
:	:	:		
0,5	0,9	0,5	cnd	- personnel autre que statutaire.
:	:	:		
:	:	:		
0,9	0,9	0,8	cnd	02 Frais de fonctionnement. Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services. (voir également l'article 1.01.6 du texte de la loi du Budget général des dépenses)
:	:	:		
:	:	:		
0,3	1,5	1,1	cnd	04 Traitement de l'information. Dépenses d'activité fonctionnelle du Centre de traitement de l'Information.
:	:	:		
27,6	26,1	26,5	cnd	Totaux pour le programme 0

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)			
1 Acties ten gunste van de sociale, morele en intellectuele promotie van de werknemers.				:	:	:
				:	:	:
				:	:	:
				:	:	:
Functionele werkingsuitgaven van het Commissariaat-generaal voor de Bevordering van de Arbeid.	52 10 1223 13 47 81 18		ngk	19,5 :	18,7 : (0,2):	19,5
				:	:	:
Uitgaven voor het internationaal Colloquium "Gezin en Arbeid 1992"	52 10 1224 14 48 82 19		ngk	:	7,0 :	:
				:	:	:
Allerlei uitgaven in verband met de toekenning van de prijzen van de Hoge Raad voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen en van de Administratie van de arbeidsveiligheid.	52 10 1230 20 54 88 25		ngk	0,3 :	0,3 :	:
				:	:	:
				:	:	:
Toelage aan de representatieve werknemersorganisaties voor de vorming van de werknemers-vertegenwoordigers in de onderneming.	52 10 1234 24 58 92 29		ngk	36,0 :	35,0 :	35,6
				:	:	:
				:	:	:
Toelage aan het Koninklijk Instituut der Eliten van de Arbeid (Nationale Arbeidstentoonstellingen)	52 10 3310 63 97 34 68	P	ngk	21,5 :	20,7 :	19,5
				:	:	:
				:	:	:
Toelage aan het Instituut voor Verbetering van de Arbeidsvoorwaarden (vervangen door B.A. 52.10.41.04.81).	52 10 4103 80 17 51 85	P	ngk	:	:	29,7
				:	:	:
				:	:	:
Toelage aan het Nationaal Onderzoeksinstituut voor Arbeidsomstandigheden	52 10 4104 81 18 52 86	P	ngk	35,9 :	34,9 :	:
				:	:	:
				:	:	:
Totalen voor het programma 1			ngk	113,2 :	116,6 : (0,2):	104,3
				:	:	:
Totalen voor de organisatie-afdeling 52			ngk	140,8 :	142,7 : (0,2):	131,0
				:	:	:
				:	:	:
AFDELING 53				:	:	:
				:	:	:
STUDIEDIENST				:	:	:
				:	:	:
0 Bestaansmiddelen.				:	:	:
				:	:	:
01 Personeelsuitgaven.				:	:	:
				:	:	:
Bezoldigingen en allerlei toelagen :	53 01 1103		ngk	36,8 :	36,0 :	34,0
- vast en stagedoend statutair personeel	33 67 04 38			:	:	:
				:	:	:
- ander dan statutair personeel.	53 01 1104 34 68 05 39		ngk	1,7 :	1,7 :	1,8
				:	:	:
				:	:	:
02 Werkingskosten.				:	:	:
				:	:	:
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten. (zie ook artikel 1.01.6 in de wettekst van de Algemene Uitgavenbegroting)	53 02 1201 43 77 14 48		ngk	0,5 :	0,5 :	0,4
				:	:	:
				:	:	:
				:	:	:

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1993	goedgekeurd voté 1992	realisaties réalisations 1991		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
:	:	:		1 Actions en faveur de la promotion sociale, morale et intellectuelle des travailleurs.
:	:	:		
:	:	:		
19,5	18,7	23,0	cnd	Dépenses d'activité fonctionnelle du Commissariat général à la Promotion du Travail.
:	(0,2):	:		
:	7,0	:	cnd	Dépenses pour le colloque international "Famille et Travail en 1992"
:	:	:		
0,3	0,3	:	cnd	Dépenses de toute nature afférentes à l'attribu- tion des prix du Conseil supérieur de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail et de l'Administration de la sécurité du travail.
:	:	:		
36,0	35,0	75,6	cnd	Subside aux organisations représentatives des tra- vailleurs pour la formation des représentants des travailleurs dans l'entreprise.
:	:	:		
21,5	20,7	19,5	cnd	Subside à l'Institut royal des Elites du Travail (Expositions nationales du Travail).
:	:	(0,1)		
:	:	29,7	cnd	Subvention à l'Institut pour l'Amélioration des Conditions de travail (remplacé par l'A.B. 52.10. 41.04.81).
:	:	:		
35,9	34,9	:	cnd	Subvention à l'Institut National de Recherche sur les Conditions de Travail
:	:	:		
113,2	116,6	147,8	cnd	Totaux pour le programme 1
:	(0,2):	(0,1)		
140,8	142,7	174,3	cnd	Totaux pour la division organique 52
:	(0,2):	(0,1)		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
36,8	36,0	34,2	cnd	Rémunérations et allocations quelconques : - personnel statutaire définitif et stagiaire
:	:	:		
1,7	1,7	1,8	cnd	- personnel autre que statutaire.
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
0,5	0,5	0,4	cnd	02 Frais de fonctionnement. Dépenses permanentes pour achats de biens non du- rables et de services.(voir également l'article 1.01.6 du texte de la loi du Budget général des dépenses)
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)			
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen	53 02 7401 35 69 06 40		ngk	:	0,6 :	
04 Informatieverwerking.				:	:	
Functionele werkingsuitgaven van het Centrum voor Informatieverwerking.	53 04 1225 85 22 56 90		ngk	0,4 :	0,6 :	0,2
				:	:	
Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 53			ngk	39,4 :	39,4 :	36,4
AFDELING 54				:	:	
ADMINISTRATIE VAN DE ARBEIDSVEILIGHEID				:	:	
0 Bestaansmiddelen.				:	:	
01 Personeelsuitgaven.				:	:	
Bezoldigingen en allerlei toelagen :	54 01 1103		ngk	272,2 :	250,6 :	247,6
- vast en stagedoend statutair personeel	60 94 31 65			:	:	
- ander dan statutair personeel.	54 01 1104 61 95 32 66		ngk	3,2 :	3,9 :	3,2
02 Werkingskosten.				:	:	
Bestendige uitgaven voor aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten. (zie ook artikel 1.01.6 in de wettekst van de Algemene Uitgavenbegroting)	54 02 1201 70 07 41 75		ngk	33,4 :	32,4 :	32,0
				:	:	
Huur van onroerende goederen.	54 02 1206 75 12 46 80		ngk	:	:	11,3
				:	:	
Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten.	54 02 1207 76 13 47 81		ngk	1,5 :	1,5 :	0,4
				:	:	
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.	54 02 7401 62 96 33 67	I	ngk	1,5 :	17,2 :	4,5
				:	:	
04 Informatieverwerking.				:	:	
Functionele werkingsuitgaven van het Centrum voor Informatieverwerking.	54 04 1225 15 49 83 20		ngk	2,1 :	5,2 :	0,1
				:	:	
05 Wetenschappelijke uitrusting.				:	:	
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.	54 05 7401 89 26 60 94		ngk	:	:	
				:	:	
Totalen voor het programma 0			ngk	313,9 :	310,8 :	299,1
				:	:	
1 Controle, reglementering en aanmoediging van de arbeidsveiligheid.				:	:	
				:	:	
Uitgaven in verband met de aankoop en het onderhoud van allerlei materiaal en grondstoffen nodig voor de werking van de laboratoria.	54 10 1220 64 01 35 69		ngk	0,7 :	0,7 :	0,4
				:	:	

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
	0,6		cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables
				04 Traitement de l'information.
0,4	0,6		cnd	Dépenses d'activité fonctionnelle du Centre de traitement de l'Information.
				Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 53
39,4	39,4	36,4	cnd	DIVISION 54
				ADMINISTRATION DE LA SECURITE DU TRAVAIL
				0 Subsistance.
				01 Dépenses de personnel.
272,2	250,6	248,8	cnd	Rémunérations et allocations quelconques : - personnel statutaire définitif et stagiaire
3,2	3,9	3,2	cnd	- personnel autre que statutaire.
				02 Frais de fonctionnement.
33,4	32,4	29,9	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services. (voir également l'article 1.01.6 du texte de la loi du Budget général des dépenses)
		11,3	cnd	Loyer de biens immobiliers.
1,5	1,5	1,3	cnd	Dépense pour achats exceptionnels de biens non durables et de services.
1,5	17,2	1,2	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.
				04 Traitement de l'information.
2,1	5,2	0,1	cnd	Dépenses d'activité fonctionnelle du Centre de traitement de l'Information.
				05 Equipement scientifique.
		0,7	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.
313,9	310,8	296,5	cnd	Totaux pour le programme 0
				1 Contrôle, réglementation et encouragement de la sécurité du travail.
0,7	0,7	0,8	cnd	Dépenses relatives à l'achat et à l'entretien de divers matériels et matières premières nécessaires au fonctionnement des laboratoires.

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Toelage aan de Vereniging van de dienstcheefs voor veiligheid en hygiëne van België.	54 10 3203 10 44 78 15		ngk	0,2 :	0,2 :	
				:	:	
				:	:	
Totalen voor het programma 1			ngk	0,9 :	0,9 :	0,4
2 Technische veiligheid van kerninstallaties.				:	:	
ORGANIEK FONDS :				:	:	
				:	:	
TECHNISCHE VEILIGHEID VAN DE KERNINSTALLATIES				:	:	
				:	:	
- Saldo op 1 januari	(1)			223,2 :	502,6 :	442,1
- Ontvangsten van het lopend jaar	(2)			186,0 :	186,0 :	86,0
- Beschikbaar tijdens het lopend jaar	(3)=(1)+(2)			409,2 :	688,6 :	528,1
				:	:	
20 Technische veiligheid van kerninstallaties.				:	:	
				:	:	
Bezoldigingen en allerhande toelagen van het vast en stagedoend statutair personeel.	54 20 1103 37 71 08 42		fon	20,1 :	20,1 :	9,0
				:	:	
Bestendige uitgaven voor aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten. (zie ook artikel 1.01.6 in de wettekst van de Algemene Uitgavenbegroting)	54 20 1201 38 72 09 43		fon	13,1 :	46,0 :	11,8
				:	:	
				:	:	
Huur van onroerende goederen.	54 20 1206 43 77 14 48		fon	:	:	1,5
				:	:	
Uitgaven in verband met de aankoop en het onderhoud van allerlei materiaal en grondstoffen nodig voor de werking van de laboratoria.	54 20 1220 57 91 28 62		fon	0,3 :	0,3 :	0,4
				:	:	
				:	:	
Acties van de Minister tot wiens bevoegdheid de Binnenlandse Zaken behoren.	54 20 1235 72 09 43 77		fon	20,0 :	:	
				:	:	
Werking Telerad.	54 20 1236 73 10 44 70		fon	12,6 :	:	
				:	:	
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.	54 20 7401 30 64 01 35	I	fon	5,0 :	399,0 :	2,9
				:	:	
Uitrusting voor de acties van de Minister tot wiens bevoegdheid de Binnenlandse Zaken behoren.	54 20 7402 31 65 02 36		fon	80,0 :	:	
				:	:	
Uitrusting Telerad (overgenomen van de B.A 54.20.74.01).	54 20 7403 32 66 03 37		fon	:	:	
				:	:	
				:	:	
Totalen voor het programma 2			fon	151,1 :	465,4 :	25,6
				:	:	
Saldo van het organiek fonds op 31 december :	(4)=(3)-fon			258,1 :	223,2 :	502,5
				:	:	
				:	:	
Totalen voor de organisatie-afdeling 54			ngk fon	314,8 : 151,1 :	311,7 : 465,4 :	299,5 25,6
			tot	465,9 :	777,1 :	325,1

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
0,2	0,2		cnd	Subside à l'Association des chefs de service de sécurité et d'hygiène de Belgique.
0,9	0,9	0,8	cnd	Totaux pour le programme 1
				2 Sécurité technique des installations nucléaires.
				FONDS ORGANIQUE :
				SECURITE TECHNIQUE DES INSTALLATIONS NUCLEAIRES
503,7	513,1	450,3		- Solde au 1er janvier
186,0	186,0	86,0		- Recettes de l'année en cours
689,7	699,1	536,3		- Disponible pendant l'année en cours
				20 Sécurité technique des installations nucléaires.
20,1	20,1	9,0	fon	Rémunérations et allocations quelconques du personnel statutaire définitif et stagiaire.
13,1	45,0	10,9	fon	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services. (voir également l'article 1.01.6 du texte de la loi du Budget général des dépenses)
		1,5	fon	Loyer de biens immobiliers.
0,3	0,3		fon	Dépenses relatives à l'achat et à l'entretien de divers matériels et matières premières nécessaires au fonctionnement des laboratoires.
20,0			fon	Actions du Ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions.
12,6			fon	Fonctionnement Télérad.
5,0	130,0	2,0	fon	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.
80,0			fon	Equipelement pour les actions du Ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions.
117,5			fon	Equipelement pour Télérad (provenant de l'A.B. 54. 20.74.01).
268,6	195,4	23,4	fon	Totaux pour le programme 2
421,1	503,7	512,9		Solde du fonds organique au 31 décembre
314,8	311,7	297,3	cnd	Totaux pour la division organique 54
268,6	195,4	23,4	fon	
583,4	507,1	320,7	tot	

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA DO check-digit	PA PA A.B.	B.A. A.B.	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
						initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
						(5)	(6)	(7)
(1)		(2)		(3)	(4)			
AFDELING 55								
ADMINISTRATIE VAN DE ARBEIDSHYGIENE EN -GENEES- KUNDE								
0 Bestaansmiddelen.								
01 Personeelsuitgaven.								
Bezoldigingen en allerlei toelagen :	55 01	1103			ngk	132,4	123,3	121,5
- vast en stagedoend statutair personeel	87 24	58 92						
- ander dan statutair personeel.	55 01	1104			ngk	2,8	2,4	2,8
	88 25	59 93						
02 Werkingskosten.								
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en van diensten. (zie ook artikel 1.01.6 in de wettekst van de Algemene Uitgavenbe- groting)	55 02	1201			ngk	16,2	15,7	15,5
	97 34	68 05						
Huur van onroerende goederen.	55 02	1206			ngk			4,5
	05 39	73 10						
Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet- duurzame goederen en van diensten.	55 02	1207			ngk	0,5		
	06 40	74 11						
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.	55 02	7401	I		ngk	8,3	26,3	12,3
	89 26	60 94						
03 Andere werkingsuitgaven.								
Uitgaven in verband met de aankoop en het onder- houd van allerlei materiaal en grondstoffen nodig voor de werking van de laboratoria.	55 03	1220			ngk	3,4	3,3	2,2
	28 62	96 33						
04 Informatieverwerking.								
Functionele werkingsuitgaven van het Centrum voor Informatieverwerking.	55 04	1225			ngk	1,1	2,9	
	42 76	13 47						
05 Wetenschappelijke uitrusting.								
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.	55 05	7401			ngk			
	19 53	87 24						
Totaal voor het programma 0					ngk	164,7	173,9	158,8
1 Reglementering en controle - Aanmoediging van de hygiëne in de werkplaatsen en van de gezond- heid der werknemers.								
10 Verwijdering van giftig afval en financiële hulp aan wetenschappelijke verenigingen.								
Uitzonderingsuitgaven bestemd om het geheel der kosten te dekken betreffende de operaties uitge- voerd met het oog op de verwijdering of de ver- nietiging van giftig afval die van aard is ernstig gevaar op te leveren voor de openbare veiligheid.	55 10	1232			ngk	0,1	0,1	
	06 40	74 11						

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1	sc	
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
:	:	:		DIVISION 55
:	:	:		ADMINISTRATION DE L'HYGIENE ET DE LA MEDECINE DU TRAVAIL
:	:	:		0 Subsistance.
:	:	:		01 Dépenses de personnel.
132,4	123,3	122,1	cnd	Rémunérations et allocations quelconques : - personnel statutaire définitif et stagiaire
2,8	2,4	2,8	cnd	- personnel autre que statutaire.
:	:	:		02 Frais de fonctionnement.
16,2	15,7	15,2	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services. (voir également l'article 1.01.6 du texte de la loi du Budget général des dépenses)
:	:	4,5	cnd	Loyer de biens immobiliers.
0,5	:	:	cnd	Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services.
8,3	26,3	1,7	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.
:	:	:		03 Autres dépenses relatives au fonctionnement.
3,4	3,3	1,2	cnd	Dépenses relatives à l'achat et à l'entretien de divers matériels et matières premières nécessaires au fonctionnement des laboratoires.
:	:	:		04 Traitement de l'information.
1,1	2,9	0,1	cnd	Dépenses d'activité fonctionnelle du Centre de traitement de l'Information.
:	:	:		05 Equipement scientifique.
:	:	2,7	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.
164,7	173,9	150,3	cnd	Totaux pour le programme 0
:	:	:		1 Réglementation et contrôle - Encouragement de l'hygiène des lieux de travail et de la santé des travailleurs.
:	:	:		10 Elimination de déchets toxiques et aide financière à des sociétés scientifiques.
0,1	0,1	:	cnd	Dépenses exceptionnelles destinées à couvrir l'ensemble des frais afférents aux opérations effectuées en vue de l'élimination ou de la destruction de déchets toxiques qui constituent un danger grave pour la sécurité publique.

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basissallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Financiële hulp aan de wetenschappelijke verenigingen voor arbeidsgeneeskunde en aan de beroepsorganisaties van de arbeidsgeneesheren voor hun werking, studievergaderingen, onderzoeken en publicaties in het raam van de gezondheidspolitiek ten bate van de werknemers en ter behartiging van de arbeidsgeneeskunde.	55 10 3201 35 69 06 40		ngk	0,1 :	0,1 :	
Totalen voor het programma 1			ngk	0,2 :	0,2 :	
Totalen voor de organisatie-afdeling 55			ngk	164,9 :	174,1 :	158,8
AFDELING 56				:	:	
ADMINISTRATIE VAN DE WERKGELEGENHEID				:	:	
0 Bestaansmiddelen.				:	:	
01 Personeelsuitgaven.				:	:	
Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel	56 01 1103 17 51 85 22		ngk	76,9 :	74,0 :	71,3
- ander dan statutair personeel.	56 01 1104 18 52 86 23		ngk	59,9 :	53,4 :	60,4
02 Werkingskosten.				:	:	
Bestendige uitgaven voor aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten. (zie ook artikel 1.01.6 in de wettekst van de Algemene Uitgavenbegroting)	56 02 1201 27 61 95 32		ngk	17,2 :	17,2 :	21,7
04 Informatieverwerking.				:	:	
Functionele werkingsuitgaven van het Centrum voor Informatieverwerking.	56 04 1225 69 06 40 74		ngk	1,2 :	3,8 :	2,5
Totalen voor het programma 0			ngk	155,2 :	148,4 :	155,9
1 Sociale promotie van de werknemers				:	:	
ORGANIEK FONDS :				:	:	
BETAALD EDUCATIEF VERLOF				:	:	
- Saldo op 1 januari	(1)			101,4 :	101,4 :	93,0
- Ontvangsten van het lopend jaar	(2)			800,0 :	770,0 :	688,5
- Beschikbaar tijdens het lopend jaar	(3)=(1)+(2)			901,4 :	871,4 :	781,5
10 Sociale promotie van de werknemers.				:	:	
Toekenning van betaald-educatief verlof aan de werknemers.	56 10 3306 70 07 41 75		ngk	968,0 :	785,0 :	680,0
Toekenning van betaald-educatief verlof aan de werknemers.	56 10 3307 71 08 42 76		fon	899,0 :	770,0 :	679,7
Totalen voor het programma 1			ngk fon	968,0 : 899,0 :	785,0 : 770,0 :	680,0 679,7
Saldo van het organiek fonds op 31 december :	(4)=(3)-fon		tot	1 867,0 :	1 555,0 :	1 359,7
				2,4 :	101,4 :	101,8

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
0,1	0,1		cnd	Aide financière aux sociétés scientifiques de médecine du travail et aux organisations professionnelles des médecins du travail pour leur fonctionnement, leurs journées d'études, leurs recherches et publications dans le cadre d'une politique de santé des travailleurs et de la gestion de la médecine du travail.
0,2	0,2		cnd	Totaux pour le programme 1
164,9	174,1	150,3	cnd	Totaux pour la division organique 55
				DIVISION 56
				ADMINISTRATION DE L'EMPLOI
				0 Subsistance.
				01 Dépenses de personnel.
76,9	74,0	71,7	cnd	Rémunérations et allocations quelconques : - personnel statutaire définitif et stagiaire
59,9	53,4	60,5	cnd	- personnel autre que statutaire.
				02 Frais de fonctionnement.
17,2	17,2	22,1	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services. (voir également l'article 1.01.6 du Budget général des dépenses)
				04 Traitement de l'information.
1,2	3,8	2,7	cnd	Dépenses d'activité fonctionnelle du Centre de traitement de l'Information.
155,2	148,4	157,0	cnd	Totaux pour le programme 0
				1 Promotion sociale des travailleurs
				FONDS ORGANIQUE :
				CONGE-EDUCATION PAYE
101,4	101,4	93,0		- Solde au 1er janvier
800,0	770,0	688,5		- Recettes de l'année en cours
901,4	871,4	781,5		- Disponible pendant l'année en cours
				10 Promotion sociale des travailleurs.
968,0	785,0	680,0	cnd	Octroi du congé-éducation payé aux travailleurs.
899,0	770,0	679,3	fon	Octroi du congé-éducation payé aux travailleurs.
968,0	785,0	680,0	cnd	Totaux pour le programme 1
899,0	770,0	679,3	fon	
1 867,0	1 555,0	1 359,3	tot	
2,4	101,4	102,2		Solde du fonds organique au 31 décembre

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2 Werkloosheidsuitkeringen.				:	:	:
Krediet voor een studie in verband met een sociaal-economische analyse van de werkloosheid.	56 20 1235 29 63 97 34		ngk	:	:	10,0
Toelage aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening in verband met de werkloosheid en de werkgelegenheid.	56 20 4201 85 22 56 90	P	ngk	2 442,0	2 442,0	2 442,0
Toelage aan de "Pool" van de zeelieden ter koopvaardij.	56 20 4202 86 23 57 91	P	ngk	166,5	191,5	180,0
Totalen voor het programma 2			ngk	2 608,5	2 633,5	2 632,0
3 Bruggpensioenen.				:	:	:
Toelage aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening inzake bruggpensioenen.	56 30 4204 81 18 52 86	P	ngk	8 000,0	8 000,0	8 000,0
Toelage inzake bijzondere bruggpensioenen.	56 30 4210 87 24 58 92		ngk	218,5	213,4	207,4 (4,5)
Toelage aan het Fonds tot vergoeding van de in geval van sluiting van ondernemingen ontslagen werknemers in verband met het toekennen van aanvullen de vergoedingen aan bruggepensioneerden van de douane en -expeditiekantoren.	56 30 4212 89 26 60 94	P	ngk	40,0	:	:
Totalen voor het programma 3			ngk	8 258,5	8 213,4	8 207,4 (4,5)
4 Hertewerkstelling.				:	:	:
ORGANIEK FONDS :				:	:	:
TEWERKSTELLINGSFONDS				:	:	:
- Saldo op 1 januari	(1)			1 332,4	2 112,4	1 631,9
- Ontvangsten van het lopend jaar	(2)			2 559,0	2 125,2	1 190,5
- Beschikbaar tijdens het lopend jaar	(3)=(1)+(2)			3 891,4	4 237,6	2 822,4
40 Hertewerkstelling.				:	:	:
Aanpassing van de arbeidstijd in de verplegingsinstellingen.	56 40 3202 42 76 13 47		ngk	6,0	6,0	:
Krediet voor de wederinschakeling van langdurige werklozen.	56 40 3203 43 77 14 48		ngk	79,8	155,3	117,3
Krediet voor de herintegratie van arbeidsongeschikte werknemers.	56 40 3204 44 78 15 49		ngk	10,7	25,0	:
Bevordering van de arbeid in de hospitalen en M.P.I.	56 40 3314 57 91 28 62		fon	50,0	130,0	19,1

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
:	:	:		2 Allocations de chômage.
:	:	:		
:	:	2,0	cnd	Crédit pour une étude en rapport avec une analyse socio-économique du chômage.
2 442,0	2 442,0	2 442,0	cnd	Subvention à l'Office national de l'Emploi relative au chômage et à l'emploi.
:	:	:		
166,5	191,5	180,0	cnd	Subvention au "Pool" des marins de la marine marchande.
:	:	:		
2 608,5	2 633,5	2 624,0	cnd	Totaux pour le programme 2
:	:	:		3 Prépensions.
:	:	:		
8 000,0	8 000,0	8 000,0	cnd	Subvention à l'Office national de l'Emploi en matière de prépensions.
:	:	:		
218,5	213,4	207,4 (4,5)	cnd	Subvention en matière de prépensions spéciales.
:	:	:		
40,0	:	(11,9)	cnd	Subside au Fonds d'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprises, relatif à l'octroi d'indemnités complémentaires aux prépensionnés des agences en douane et bureaux d'expédition.
:	:	:		
8 258,5	8 213,4	8 207,4 (16,4)	cnd	Totaux pour le programme 3
:	:	:		4 Remise au Travail.
:	:	:		FONDS ORGANIQUE :
:	:	:		FONDS POUR L'EMPLOI
1 851,9	2 151,9	1 631,9		- Solde au 1er janvier
2 559,0	2 125,2	1 190,5		- Recettes de l'année en cours
4 410,9	4 277,1	2 822,4		- Disponible pendant l'année en cours
:	:	:		40 Remise au travail.
:	:	:		
6,0	6,0	:	cnd	Aménagement du temps de travail dans les établissements hospitaliers.
:	:	:		
79,8	155,3	:	cnd	Crédit pour la réintégration des chômeurs de longue durée.
:	:	:		
10,7	25,0	:	cnd	Crédit pour la réintégration de travailleurs en incapacité de travail.
:	:	:		
50,0	130,0	19,1	fon	Promotion de l'emploi dans les hôpitaux et I.M.P.
:	:	:		
:	:	:		

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basissallocaties	OA DO check-digit	PA PA A.B.	B.A. A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
						initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
						(5)	(6)	(7)
Initiatieven ten voordele van de risicogroepen.	56 40 3315 58 92 29 63				fon	300,0	1 500,0	166,0
Bevordering van de werkgelegenheid in de diensten afhankelijk van de jeugdbescherming.	56 40 3316 59 93 30 64				fon	489,0	475,2	
Toelage aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening in verband met de werkloosheid en de werkgelegen- heid.	56 40 4201 71 08 42 76	P			fon	400,0	800,0	925,0
Uitgaven inherent aan de tewerkstelling van werk- lozen - Algemeen stelsel.	56 40 4207 77 14 48 82	P			ngk	13,0	13,0	13,0
Toelage verleend aan de Rijksdienst voor Arbeids- voorziening in verband met de programma's voor de hertewerkstelling.	56 40 4209 79 16 50 84	P			ngk	6 792,5	7 175,1	5 080,2
Uitgaven inherent aan de aanwerving van gesubsidi- eerde contractuelen.	56 40 4211 81 18 52 86	P			ngk	850,5	874,4	1 046,3
41 Begeleidingsplan van de werklozen.								
Uitgaven aan de bedrijven in verband met het Begeleidingsplan.	56 41 3318 70 07 41 75				fon	120,0		
Uitgaven aan de Gewesten en Gemeenschappen in verband met het Begeleidingsplan.	56 41 4502 90 27 61 95				fon	1 800,0		
Totalen voor het programma 4					ngk fon	7 752,5 3 159,0	8 248,8 2 905,2	6 256,8 1 110,1
Saldo van het organiek fonds op 31 december :	(4)=(3)-fon				tot	10 911,5	11 154,0	7 366,9
6 Hulp E.G.K.S.						732,4	1 332,4	1 712,3
Betaling door toedoen van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening van de wachtgelden aan de werknemers die getroffen werden door sommige sluitingen van ondernemingen en van vertrekpre- mies aan ontslagen werknemers van steenkoolmij- nen.	56 60 3304 33 67 04 38	P			ngk	200,1	152,8	400,7 (184,1)
Totalen voor het programma 6					ngk	200,1	152,8	400,7 (184,1)
7 Herintegratiepremies.								
Herintegratiepremies en begeleidingsmaatregelen (pro memorie).	56 70 3313 35 69 06 40				ngk			
Totalen voor het programma 7					ngk			

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
500,0	800,0	1,5	fon	Initiatives en faveur des groupes à risque.
489,0	420,2		fon	Promotion de l'emploi dans les services relevant de la protection de la jeunesse.
400,0	1 075,0	650,0	fon	Subvention à l'Office national de l'Emploi relative au chômage et à l'emploi.
13,0	13,0	13,0	cnd	Dépenses inhérentes à la mise au travail de chômeurs - Régime général.
6 792,5	7 175,1	5 080,2	cnd	Subvention accordée à l'Office national de l'Emploi relative aux programmes de remise au travail.
850,5	874,4	1 046,3	cnd	Dépenses inhérentes à l'engagement de contractuels subventionnés.
				41 Plan d'accompagnement des chômeurs.
120,0			fon	Dépenses aux entreprises relatives au Plan d'accompagnement.
1 800,0			fon	Dépenses aux Régions et Communautés relatives au Plan d'accompagnement.
7 752,5	8 248,8	6 139,5	cnd	Totaux pour le programme 4
3 359,0	2 425,2	670,6	fon	
11 111,5	10 674,0	6 810,1	tot	
1 051,9	1 851,9	2 151,8		Solde du fonds organique au 31 décembre
				6 Aide C.E.C.A.
200,1	152,8	400,7 (184,1)	cnd	Paiement, à l'intervention de l'Office national de l'Emploi, des indemnités d'attente aux travailleurs victimes de certaines fermetures d'entreprises et des primes de départ aux travailleurs licenciés des charbonnages.
200,1	152,8	400,7 (184,1)	cnd	Totaux pour le programme 6
				7 Primes de réinsertion.
			cnd	Primes de réinsertion et mesures d'accompagnement (pour mémoire).
			cnd	Totaux pour le programme 7

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA DO check-digit	PA PA A.B. A.B. check-digit	B.A. A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
						initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
						(5)	(6)	(7)
8 Financiële tegemoetkomingen aan de Gewesten.								
Toekennen van financiële tegemoetkomingen aan de Gewesten voor de programma's voor wedertewerking van werklozen.	56 80 4501 52 86 23 57				ngk	12 597,4	12 597,4	12 597,4
Totale voor het programma 8					ngk	12 597,4	12 597,4	12 597,4
9 Europees sociaal fonds.								
ORGANIEK FONDS :								
BELGISCH EUROPEES SOCIAAL FONDS								
- Saldo op 1 januari	(1)					238,2	257,0	
- Ontvangsten van het lopend jaar	(2)					304,0	405,0	280,0
- Beschikbaar tijdens het lopend jaar	(3)=(1)+(2)					542,2	662,0	280,0
90 Tussenkomen van het Europees sociaal fonds voor nationale projecten.								
Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel.	56 90 1104 43 77 14 48				fon	1,0	2,0	
Bestendige uitgaven voor aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.	56 90 1201 43 77 14 48				fon		12,5	
Toelagen voor de vormingsprojecten ter attentie van risicogroepen.	56 90 3317 25 59 93 30				fon	308,9	409,3	22,9
Totale voor het programma 9					fon	309,9	423,8	22,9
Saldo van het organiek fonds op 31 december :	(4)=(3)-fon					232,3	238,2	257,1
Totale voor de organisatie-afdeling 56					ngk	32 540,2	32 779,3	30 930,2 (188,6)
					fon	4 367,9	4 099,0	1 812,7
					tot	36 908,1	36 878,3	32 742,9
AFDELING 57								
ADMINISTRATIE VAN DE ARBEIDSBETREKKINGEN EN -REGLEMENTERING								
0 Bestaansmiddelen.								
01 Personeelsuitgaven.								
Bezoldigingen en allerlei toelagen : - vast en stagedoend personeel	57 01 1103 44 78 15 49				ngk	335,9	342,7	303,3

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
:	:	:		8 Interventions financières en faveur des Régions.
12 597,4	12 597,4	12 597,4	cnd	Octroi aux Régions d'interventions financières pour les programmes de remise au travail de chômeurs.
12 597,4	12 597,4	12 597,4	cnd	Totaux pour le programme 8
:	:	:		9 Fonds social européen.
:	:	:		FONDS ORGANIQUE :
:	:	:		FONDS SOCIAL EUROPEEN BELGE
238,9	257,7	:		- Solde au 1er janvier
304,0	405,0	280,0		- Recettes de l'année en cours
542,9	662,7	280,0		- Disponible pendant l'année en cours
:	:	:		90 Interventions du Fonds social européen pour des projets nationaux.
1,0	2,0	:	fon	Rémunérations et allocations quelconques : - personnel autre que statutaire.
:	12,5	:	fon	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services.
308,9	409,3	22,3	fon	Subventions pour des projets de formation à l'intention des groupes à risque.
309,9	423,8	22,3	fon	Totaux pour le programme 9
233,0	238,9	257,7		Solde du fonds organique au 31 décembre
32 540,2	32 779,3	30 806,0	cnd	Totaux pour la division organique 56
4 567,9	3 619,0	1 372,2	fon	
37 108,1	36 398,3	32 178,2	tot	
:	:	:		DIVISION 57
:	:	:		ADMINISTRATION DE LA REGLEMENTATION ET DES RELATIONS DU TRAVAIL
:	:	:		0 Subsistance.
:	:	:		01 Dépenses de personnel.
335,9	342,7	305,2	cnd	Rémunérations et allocations quelconques : - personnel statutaire définitif et stagiaire

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)			
- ander dan statutair personeel.	57 01 1104 45 79 16 50		ngk	5,5 :	7,2 :	5,5
02 Werkingskosten.				:	:	:
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten. (zie ook artikel 1.01.6 in de wettekst van de Algemene Uitgavenbegroting)	57 02 1201 54 88 25 59		ngk	49,1 :	47,7 :	52,9
Huur van onroerende goederen.	57 02 1206 59 93 30 64		ngk	:	:	20,2
Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten.	57 02 1207 60 94 31 65		ngk	3,0 :	3,0 :	1,7
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.	57 02 7401 46 80 17 51	I	ngk	6,8 :	35,0 :	8,8
04 Informatieverwerking.				:	:	:
Functionele werkingsuitgaven van het Centrum voor Informatieverwerking.	57 04 1225 96 33 67 04		ngk	3,7 :	10,9 :	0,5
Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 57			ngk	404,0 :	446,5 :	392,9
AFDELING 58				:	:	:
WETENSCHAPSBELEID				:	:	:
5 Studies.				:	:	:
Studies, onderzoeken en navorsingen door de universitaire studiecentra, private studiecentra of door personen vreemd aan de Administratie betreffende de actieve werkgelegenheidspolitiek, de arbeidsveiligheid en de vrouwenarbeid (overgenomen van de B.A. 40.20.12.33).	58 50 1233 60 94 31 65	R	ngk	9,2 :	9,0 :	4,0
Totalen voor het programma 5 en voor de organisatie-afdeling 58			ngk	9,2 :	9,0 :	4,0
Totalen				:	:	:
23 MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID.			ngk	34 772,8 :	34 813,5 :	32 957,9
			gkr	:	(9,8):	(188,6)
			fon	4 519,0 :	4 564,4 :	30,0
Totalen ngk+gkr+fon			tot	39 291,8 :	39 377,9 :	1 838,3
						34 826,2

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
5,5	7,2	5,6	cnd	- personnel autre que statutaire.
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
49,1	47,7	54,9	cnd	02 Frais de fonctionnement. Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services. (voir également l'article 1.01.6 du texte de la loi du Budget général des dépenses)
:	:	:		
:	:	:		
:	:	20,2	cnd	Loyer de biens immobiliers.
:	:	:		
3,0	3,0	1,2	cnd	Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services.
:	:	:		
6,8	35,0	1,4	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
3,7	10,9	0,6	cnd	04 Traitement de l'Information. Dépenses d'activité fonctionnelle du Centre de traitement de l'information.
:	:	:		
:	:	:		
404,0	446,5	389,1	cnd	Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 57
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
9,2	9,0	3,2	cnd	DIVISION 58 POLITIQUE SCIENTIFIQUE 5 Etudes. Etudes, enquêtes et recherches par des centres universitaires, des centres privés ou par des personnes étrangères à l'Administration et relatives à la politique active de l'emploi, à la sécurité du travail et au travail des femmes (provenant de l'A.B. 40.20.12.33).
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
9,2	9,0	3,2	cnd	Totaux pour le programme 5 et pour la division organique 58
:	:	:		
34 772,8	34 813,5	32 852,3	cnd	Totaux
:	(9,8):	(204,4)		23 MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL.
6,8	23,2	:	cnd	
4 836,5	3 814,4	1 395,6	fon	
:	:	:		
39 616,1	38 651,1	34 247,9	tot	Totaux cnd+cnd+fon

VERANTWOORDING

JUSTIFICATION

A. KABINET VAN DE MINISTER VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

A. CABINET DU MINISTRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

01. Werking van het Kabinet

01. Fonctionnement du Cabinet

Personeelsbezetting	1993	1992	1991	Moyens en personnel
Organiek	50	54	53	Organique.
Niet-organiek	—	—	—	Non organique.
Totaal	50	54	53	Total.

B.A. 11.01. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Minister.*

A.B. 11.01. — *Traitement et frais de représentation du Ministre.*

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

	1993	1992	1991		
	Oorspronkelijk krediet — <i>Crédit initial</i>	Oorspronkelijk krediet — <i>Crédit initial</i>	Vastleggingen — <i>Engagements</i>	Ordonnances — <i>Ordonnancements</i>	
Eigenlijk loon	2,2	2,1	2,0	2,0	Salaire proprement dit.
Directe toelagen (representatiekosten)	0,1	0,1	0,1	0,1	Allocations directes (frais de représentation).

B.A. 11.02. — *Bezoldigingen en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.*

A.B. 11.02. — *Rémunérations et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre.*

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

	1993	1992	1991		
	Oorspronkelijk krediet — <i>Crédit initial</i>	Oorspronkelijk krediet — <i>Crédit initial</i>	Vastleggingen — <i>Engagements</i>	Ordonnances — <i>Ordonnancements</i>	
1. Niet verdeeld (terugbetaling)	29,8	27,8 (3,0)	27,7	22,1 (1,7)	1. Non ventilé (remboursement).
2. Eigenlijk loon	17,8	17,5	15,9	14,4	2. Salaire proprement dit.
waarvan :					dont :
— afhoudingen voor bijdragen sociale zekerheid	2,2	2,0	1,8	1,6	— retenues pour cotisations sécurité sociale.

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

	1993	1992	1991		
	Oorspronkelijk krediet — <i>Crédit initial</i>	Oorspronkelijk krediet — <i>Crédit initial</i>	Vastleggingen — <i>Engagements</i>	Ordonnances — <i>Ordonnancements</i>	
<i>Samenstelling :</i>					<i>Décomposition :</i>
Barema bezoldigingen	16,8	16,3	14,9	13,4	Traitements barémiques.
Bevorderingen en verhogingen	—	—	—	—	Promotions et augmentations.
Verhoging index	0,5	0,8	0,6	0,6	Augmentation index.
Eindejaars toelage	0,5	0,4	0,4	0,4	Allocation de fin d'année.
Totalen	17,8	17,5	15,9	14,4	Totaux.
3. Directe toelagen	4,3	3,6	2,5	2,4	3. Allocations directes.
<i>Samenstelling :</i>					<i>Décomposition :</i>
Vakantiegeld	0,5	0,4	0,4	0,4	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	0,5	0,5	0,4	0,4	Allocations familiales.
Vergoedingen voor vertrek	2,8	2,7	1,7	1,6	Indemnités de départ.
Verhoging index	0,5	—	—	—	Majoration index.
Totalen	4,3	3,6	2,5	2,4	Totaux.
4. Werkgeversbijdragen :					4. Contributions patronales :
— aan sociale verzekeringen	1,5	1,5	1,4	1,3	— aux assurances sociales.
Algemene totalen	53,4	50,4 (3,0)	47,5	40,2 (1,7)	Totaux généraux.

Aantal — Nombre	Titels — Graden — Titres — Grades	Als wedde geldende vergoeding — <i>Indemnité tenant lieu de traitement</i>	Terugbetaling — <i>Remboursement</i>	Kabinets- vergoedingen en vergoeding autobestuurder — <i>Indemnités de Cabinet et de conducteur d'auto</i>	Totalen — <i>Totaux</i>
1	Kabinetschef. — <i>Chef de Cabinet</i>	2 800 000	—	—	2 800 000
2	Adjunct-Kabinetschef. — <i>Chef de Cabinet adjoint</i>	—	2 400 000	300 000	2 700 000
4	Adviseur of opdrachthouder. — <i>Conseiller ou chargé de mission</i>	1 175 000	650 000	1 050 000	2 875 000
1	Deskundige. — <i>Expert</i>	575 000	—	350 000	925 000
3	Attaché. — <i>Attaché</i>	1 800 000	1 450 000	350 000	3 600 000
35,0	Uitvoeringspersoneel en autobestuurders. — <i>Per- sonnel d'exécution et conducteurs d'auto</i>	3 250 000	23 500 000	4 500 000	31 250 000
4	Hulp personeel en telefonisten. — <i>Personnel auxi- liaire et téléphonistes</i>	675 000	475 000	350 000	1 500 000
	Vergoeding voor vertrek. — <i>Allocation de départ</i>	2 750 000	—	—	2 750 000
	Kinderbijslagen. — <i>Allocations familiales</i>	525 000	—	—	525 000
	Verhoging index. — <i>Augmentation index</i>	525 000	1 300 000	325 000	2 150 000
	Benoemingen en bevorderingen. — <i>Nominations et promotions</i>	—	—	—	—
	Vakantiegeld. — <i>Pécule de vacances</i>	425 000	—	—	425 000
	Eindejaars toelage. — <i>Allocation de fin d'année</i> ..	425 000	—	—	425 000
	Werkgeversbijdragen. — <i>Contributions patronales</i> ..	1 475 000	—	—	1 475 000
	Totalen. — Totaux	16 400 000	29 775 000	7 225 000	53 400 000

Effectief van het Kabinet

Effectif du Cabinet

Bezette betrekkingen — Emplois occupés	Sector van oorsprong. — Secteur d'origine				Totaal — Total
	Ministeries — Ministères	Andere openbare diensten — Autres services publics	Onderwijs — Enseignement	Private sector — Secteur privé	
Kabinetschef. — <i>Chef de Cabinet</i>	—	—	—	1	1
Adjunct-Kabinetschef. — <i>Chef de Cabinet adjoint</i> ...	1	1	—	—	2
Adviseur of opdrachthouder. — <i>Conseiller ou chargé de mission</i>	2	1	—	1	4
Deskundige. — <i>Expert</i>	1	—	—	—	1
Attaché of Kabinetssecretaris. — <i>Attaché ou Secrétaire de Cabinet</i>	2	—	—	1	3
Uitvoeringspersoneel en autobestuurders. — <i>Personnel d'exécution et conducteurs d'auto</i>	14	12	—	9	35
Werklieden en schoonmaaksters. — <i>Ouvriers et nettoyeuses</i>	—	2	—	2	4
Telefonisten. — <i>Téléphonistes</i>	—	—	—	—	—
Totalen. — <i>Totaux</i>	20	16	—	14	50

B.A. 12.06. — *Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

(In frank)

A.B. 12.06. — *Loyer des biens immobiliers occupés par le Cabinet en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

(En francs)

	1993	1992	1991		
	Oorspronkelijk krediet — Crédit initial	Oorspronkelijk krediet — Crédit initial	Vastleggingen — Engagements	Ordonnanceringen — Ordonnancements	
2. Onroerende goederen waarvan de Regie der Gebouwen de huur verzekert, met uitsluiting van de opslag van 1,5 %	—	—	—	11 878 500	2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exception de la majoration de 1,5 %.
3. Opslag van 1,5 % op de onroerende goederen waarvan de Regie der Gebouwen de huur verzekert	—	—	121 500	121 500	3. Majoration de 1,5 % des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location.
Totalen	—	—	8 100 000	12 000 000 (600 000)	Totaux.

B.A. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*A.B. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

(In duizendtallen frank)

(En milliers de francs)

	1993	1992	1991		
	Oorspronkelijk krediet — <i>Crédit initial</i>	Oorspronkelijk krediet — <i>Crédit initial</i>	Vastleggingen — <i>Engagements</i>	Ordonnanceringen — <i>Ordonnancements</i>	
1. Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot het Kabinet behorende personen.					1. Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant pas partie du Cabinet.
2. a) Water, stoom. — Andere verbruiks-uitgaven	6	6	6	6	2. a) Eau, vapeur. — Autres dépenses de consommation.
b) Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel (C.B.B.)	2 900	2 900	1 207	1 485	b) Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Produits d'entretien et petit matériel d'entretien (O.C.F.).
c) Frankering van brieven	1 000	1 000	583	625	c) Affranchissement de correspondances.
d) Telegrammen, Telefoon	730	730	641	724	d) Télégrammes, téléphone.
e) Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen	830	830	807	947	e) Acquisition d'ouvrages, publications et journaux.
f) Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerk, inbindingen (C.B.B.). — Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties	1 100	1 100	1 091	1 251	f) Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures (O.C.F.). — Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques.
g) Vervoer	730	730	698	745	g) Transports.
h) Belastingen. — Retributies. — Kleine bestuursuitgaven. — Publikaties van het Kabinet. — Beroepsvorming. — Kleding (C.B.B.)	730	730	715	720	h) Impositions. — Redevances. — Menues dépenses d'administration. — Publications du Cabinet. — Formation professionnelle. — Habillement (O.C.F.).
3. Uitgaven voor energieverbruik : stookolie, gas, benzine, elektriciteit, kolen ...	924	924	912	912	3. Dépenses de consommation énergétique : mazout, gaz, essence, électricité, charbon.
4. Huur van mechanografische installaties (C.B.B.)	—	—	—	—	4. Location d'installations mécanographiques (O.C.F.).
5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de sociale abonnementen)	1 050	1 050	940	985	5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transports afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).
Totalen	10 000	10 000 (1 200)	7 600	8 400	Totaux.

B.A. 74.01. — *Patrimoniale uitgaven van het Kabinet.*

A.B. 74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

(In duizendtallen frank)

(En milliers de francs)

	1993	1992	1991		
	Oorspronkelijk krediet — <i>Crédit initial</i>	Oorspronkelijk krediet — <i>Crédit initial</i>	Vastleggingen — <i>Engagements</i>	Ordonnanceringen — <i>Ordonnancements</i>	
1. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.	100	180	—	—	1. Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.
2. Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.	—	—	—	—	2. Achat de machines non livrables par l'O.C.F.
3. Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.	200	200	195	300	3. Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.
4. Aankoop van vervoermiddelen te land	—	420	705	1 100	4. Achat de moyens de transport terrestre
Totaal	300	800	900	1 400	Total.

B. DEPARTEMENT**40. Secretariaat-generaal
en algemene administratieve diensten**

40/0 — BESTAANSMIDDELEN

B. DEPARTEMENT**40. Secrétariat général et services
administratifs généraux**

40/0 — SUBSISTANCE

Personeelsbezetting	1993	1992	1991	Moyens en personnel
Organiek	176	168	178	Organique.
Niet-organiek	252	228	224	Non organique.
Totalen	428	396	402	Totaux.

40/1 — INTERNATIONALE SAMENWERKING*Bezetting in personeel : inbegrepen in programma 40/0.***COMMENTAAR**

— Coördinatie van de activiteiten van het departement op internationaal vlak.

— Studie van de internationale arbeidsverdragen en -aanbevelingen en van de tenuitvoerlegging ervan.

— Deelneming in het kader van de bevoegdheden van het departement, aan de werkzaamheden van de internationale en supranationale instellingen.

B.A. 12.21. — *Deelneming aan het programma voor de uitwisseling van sociale werkers van internationale organisaties.*

Uitgetrokken krediet : 100 000 frank.

België neemt deel aan de uitwisseling van stagiairs en krijgt regelmatig het bezoek van ambtenaren in het kader van de werking van verschillende internationale organisaties.

Deze personen nemen deel aan studiebezoeken, aan informatievergaderingen en worden ontvangen in de verschillende diensten van het departement. Tevens krijgen zij een adequate documentatie aangeboden. In sommige gevallen moet er ook transport worden voorzien.

In het kader van de Benelux vinden er regelmatig vergaderingen van de verschillende Commissies, in het departement plaats.

B.A. 12.22. — *Bilaterale sociale samenwerking.*

Uitgetrokken krediet : 30 800 000 frank.

Het betreft kredieten voor :

- de uitwisseling van experts, ambtenaren en sociale partners met het oog op de versteviging van de sociale onderbouw;
- samenwerking om de migratiestromen beter te beheersen;
- deelname in de uitvoering van initiatieven terzake opgezet door de Internationale Arbeidsorganisatie.

B.A. 74.01. — *Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.*

Uitgetrokken krediet : 500 000 frank.

Dit krediet is bestemd voor de aankoop van machines voor de dienst belast met de bilaterale sociale samenwerking.

40/1 — COLLABORATION INTERNATIONALE*Moyens en personnel : inclus dans le programme 40/0.***COMMENTAIRE**

— Coordination des activités du département sur le plan international.

— Etude des conventions et recommandations internationales du travail et de leur mise en application.

— Participation, dans le cadre des attributions du département, aux travaux des organismes internationaux et supranationaux.

A.B. 12.21. — *Participation au programme d'échange de travailleurs sociaux des organismes internationaux.*

Crédit prévu : 100 000 francs.

La Belgique participe à des échanges de stagiaires et reçoit régulièrement la visite de fonctionnaires dans le cadre du fonctionnement des organisations internationales.

Ces personnes participent à des visites d'études, des réunions d'information et sont reçues dans les différents services du département. Elle reçoivent en même temps une documentation adéquate. Des moyens de transport doivent être fournis dans certains cas.

Dans le cadre du Benelux, des réunions des différentes Commissions sont organisées régulièrement dans le département.

A.B. 12.22. — *Collaboration sociale bilatérale*

Crédit prévu : 30 800 000 francs.

Il s'agit ici de crédits pour :

- l'échange d'experts, de fonctionnaires et de partenaires sociaux en vue du renforcement de l'infrastructure sociale;
- collaboration pour mieux gérer les flux migratoires;
- participation dans l'exécution des initiatives mises sur pied à ce sujet par l'Organisation internationale du Travail.

A.B. 74.01. — *Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.*

Crédit prévu : 500 000 francs.

Ce crédit est destiné à l'achat de machines pour le service chargé de la collaboration sociale bilatérale.

B.A. 34.02. — *Bijdrage van België in de Internationale Arbeidsorganisatie.*

Uitgetrokken krediet : 86 600 000 frank.

Op grond van artikel 13, § 3, van het Handvest van de Internationale Arbeidsorganisatie worden de kosten van de Organisatie door de lidstaten gedragen volgens een door de jaarlijkse Algemene Conferentie vastgestelde verdeling.

Het aandeel van België voor 1993 bedraagt 86 600 000 frank.

B.A. 34.03. — *Bijdrage in de Internationale Arbeidsorganisatie in verband met kinderarbeid.*

Uitgetrokken krediet : 1 000 000 frank.

Dit krediet is bestemd voor het nastreven van het interdepartementaal programma van het I.A.B. dat tegemoet wil komen aan het groot aantal aanvragen. Volgens de basisprincipes van de I.A.O. dient de kinderarbeid geschrapt of de werkende kinderen beter beschermd te worden.

40/2 — STUDIES

Bezetting in personeel : inbegrepen in programma 40/0.

B.A. 12.33. — *Studies, onderzoeken en navorsingen door de universitaire studiecentra, private studiecentra.*

Zie Organisatieafdeling 58 « Wetenschapsbeleid ».

B.A. 33.11. — *Niet nader bepaalde toelagen ter aanmoediging in het raam van de activiteiten van het Departement.*

Uitgetrokken krediet : 1 100 000 frank.

Het departement zet zijn tussenkomst met andere openbare diensten voort bij de financiering van initiatieven met betrekking tot het oprichten van « Sociale Euroloketten » voor informatie voor arbeiders en werkgevers aan de Belgische grenzen met hulp van de Commissie van de Europese Gemeenschappen, nl. aan de grens met Nederland en deze met Duitsland.

Bijkomend is nog een bedrag van 500 000 frank bestemd om gedeeltelijk de organisatie van het 4de Europees Congres van de Internationale Vereniging voor Arbeidsrecht en Sociale Zekerheid te ondersteunen.

40/5 — GELIJKE KANSSEN VOOR MANNEN EN VROUWEN

Bezetting in personeel : inbegrepen in programma 40/0.

Activiteit 0

B.A. 12.39. — *Uitgaven betreffende de werking van de Emancipatieraad.*

Uitgetrokken krediet : 1 400 000 frank.

Dit krediet is bestemd voor de werking van de Emancipatieraad waaronder :

- presentiegelden en vervoersonkosten (koninklijk besluit van 7 mei 1990);
- simultaanvertaling;
- studiedagen;
- onderzoeksopdrachten ter voorbereiding van adviezen enz...

A.B. 34.02. — *Contribution de la Belgique à l'Organisation internationale du travail.*

Crédit prévu : 86 600 000 francs.

Aux termes de l'article 13, § 3, de la Constitution de l'Organisation internationale du travail, les frais de l'Organisation sont supportés par les Etats membres suivant une répartition déterminée par la Conférence annuelle.

La quote-part de la Belgique pour 1993 s'élève à 86 600 000 francs.

A.B. 34.03. — *Contribution à l'Organisation internationale du travail concernant le travail des enfants.*

Crédit prévu : 1 000 000 de francs.

Ce crédit est destiné à poursuivre le programme interdépartemental du B.I.T. qui veut répondre au grand nombre de demandes, afin de rencontrer les principes de base de l'OIT, supprimer le travail des enfants ou améliorer la protection des enfants qui travaillent.

40/2 — ETUDES

Moyens en personnel : inclus dans le programme 40/0.

A.B. 12.33. — *Etudes, enquêtes et recherches par des centres universitaires, des centres privés.*

Voir Division organique 58 « Politique scientifique ».

A.B. 33.11. — *Subsides à titre d'encouragement non autrement définis dans le cadre des activités du Département.*

Crédit prévu : 1 100 000 francs.

Le département poursuit son intervention avec d'autres pouvoirs publics dans le financement d'initiatives visant à créer des « Euroguichets sociaux » d'information pour les travailleurs et les employeurs aux frontières de la Belgique avec l'aide de la Commission des Communautés européennes, notamment à la frontière avec les Pays-Bas et celle avec la R.F.A.

En outre, un montant de 500 000 francs est destiné à soutenir pour partie l'organisation du 4^{ème} Congrès européen de la Société internationale de Droit du travail et de la Sécurité Sociale.

40/5 — EGALITE DE CHANCES ENTRE TRAVAILLEURS FEMININS ET MASCULINS

Moyens en personnel : inclus dans le programme 40/0.

Activité 0

A.B. 12.39. — *Dépenses relatives au fonctionnement du Conseil de l'Emancipation.*

Crédit prévu : 1 400 000 francs.

Ce crédit est destiné au fonctionnement du Conseil de l'Emancipation dont :

- jetons de présence et frais de transport (arrêté royal du 7 mai 1990);
- traduction simultanée;
- journées d'étude;
- missions d'examen en vue de la préparation d'avis...

B.A. 12.41. — *Uitgaven betreffende de werking van het Vrouwenhuis.*

Uitgetrokken krediet : 500 000 frank.

Dit krediet is bestemd voor de werking van het Centrum voor Vrouwen « De Amazone » onder andere voor het bekostigen van uitgaven (folders, brochures...), klein materiaal (bureauartikelen, drukwerk en aankopen van documentatiemateriaal).

B.A. 74.01. — *Patrimoniale uitgaven voor het Vrouwenhuis.*

Uitgetrokken krediet : 1 500 000 frank.

Dit krediet is bestemd voor het aankopen van meubilair, P.C., fotocopieermachines, schrijfmachines, telefax, enz. voor het Centrum voor vrouwen « De Amazone ».

B.A. 12.33. — *Waarborg van gelijke kansen vrouwen-mannen.*

Uitgetrokken krediet : 63 600 000 frank.

Dit krediet is bestemd voor het voeren van een beleid inzake gelijke kansen voor mannen en vrouwen waaronder :

- subsidiëring van projecten die de maatschappelijke emancipatie van vrouwen bevorderen;
- het bewerkstelligen van de integratie van vrouwen op de arbeidsmarkt door sensibiliseringsacties rond studie- en beroepskeuze, het voeren van positieve acties in privé en openbare sector;
- het bevorderen van de deelname van vrouwen aan de besluitvorming;
- het bestrijden van geweld op vrouwen en kinderen;
- het organiseren op internationaal vlak van conferenties, seminars... (onder andere in het kader van het Belgisch voorzitterschap van de Raad van de E.E.G.).

Activiteit 1

B.A. 12.33. — *Waarborg van gelijke kansen vrouwen-mannen.*

Uitgetrokken krediet : 41 200 000 frank.

Dit krediet is bestemd voor het voeren van een adequaat gelijke kansenbeleid in alle domeinen van de samenleving.

De krachtlijnen waarop dit beleid berust zijn :

- Vrouwen en fysiek geweld (pilotproject voor de therapeutische begeleiding van daders van seksueel geweld; betrekken van doelgroepen bij de verbetering van de rechtspositie van geweldslachtoffers; opvang van geweldslachtoffers).
- Gezin en Arbeid (sensibiliseringsactie rond de verdeling van de gezinstaken);
- Vrouwen en Migranten (onder andere onderzoek rechtspositie Migrantenmeisjes).
- Vrouwen op de arbeidsmarkt (openbare sector, privé-sector).

40/6 — RIJKSDIENST VOOR ARBEIDSGENEESKUNDE

B.A. 01.01. — *Arbeidsgeneeskundige dienst van de Staat.*

Uitgetrokken krediet : 10 000 000 frank.

Het in de begroting vermelde bedrag zal besteed worden aan de inrichting en de werking van de organisatiecel en het advise-

A.B. 12.41. — *Dépenses relatives au fonctionnement de la Maison des Femmes.*

Crédit prévu : 500 000 francs.

Ce crédit est destiné au fonctionnement du Centre des Femmes « L'Amazone » entre autres pour la couverture de dépenses (folders, brochures...), petit matériel (articles de bureau, impression et achats de matériel de documentation).

A.B. 74.01. — *Dépenses patrimoniales pour la Maison des Femmes.*

Crédit prévu : 1 500 000 francs.

Ce crédit est destiné à l'achat de meubles, P.C., photocopieuses, machines à écrire, téléfax... pour le Centre des Femmes « L'Amazone ».

A.B. 12.33. — *Garantie de l'égalité de chances entre travailleurs masculins et féminins.*

Crédit prévu : 63 600 000 francs.

Ce crédit est destiné à mener une politique en matière d'égalité de chances entre travailleurs masculins et féminins dont :

- le subventionnement de projets qui promeuvent l'émancipation des femmes;
- la réalisation de l'intégration des femmes dans le marché de l'emploi par des actions de sensibilisation sur le choix des études et des professions, le déroulement d'actions positives dans les secteurs privé et public...;
- la promotion de la participation des femmes dans le processus décisionnel;
- la lutte contre la violence sur les femmes et les enfants;
- l'organisation sur le plan international de conférences, séminaires... (entre autres dans le cadre de la présidence de la Belgique au Conseil de la C.E.E.).

Activité 1

A.B. 12.33. — *Garantie de l'égalité de chances entre travailleurs masculins et féminins.*

Crédit prévu : 41 200 000 francs.

Ce crédit est destiné à mener une politique adéquate en matière d'égalité de chances dans tous les domaines de la vie en société.

Les lignes de force sur lesquelles cette politique s'appuie sont :

- Femmes et violence physique (projet pilote pour l'accompagnement thérapeutique des auteurs de violence sexuelle; installation de groupes chargés d'améliorer la position juridique des victimes de violence; réintégration des victimes de violence);
- Famille et travail (action de sensibilisation concernant la répartition des tâches familiales);
- Femmes et migrants (entre autres examen de la situation juridique des jeunes filles migrantes);
- Femmes sur le marché du travail (secteur public, secteur privé).

40/6 — SERVICE MEDICAL DE L'ETAT

A.B. 01.01 — *Service médical du travail de l'Etat*

Crédit prévu : 10 000 000 de francs.

Le montant inscrit au budget sera destiné à l'installation et au fonctionnement de la cellule organisatrice et du comité paritaire

rend paritair comité van de Rijksdienst voor arbeidsgeneeskunde. Deze organen zullen de latere vestiging en organisatie van de arbeidsgeneeskunde voorzien en bepalen, waardoor het medisch toezicht naar de reglementaire voorschriften kan worden uitgebouwd.

51. Dienst van de collectieve arbeidsbetrekkingen

OPDRACHTEN

— Alle opdrachten en taken uitvoeren die bijdragen tot de ontwikkeling van de collectieve arbeidsbetrekkingen tussen de werkgevers en de werknemers en tot voorkoming en regeling van de sociale conflicten.

— Het secretariaat van de paritaire comités waarnemen en alle werkzaamheden en taken uitvoeren in verband met de oprichting, de werking en de bevoegdheden van de paritaire comités.

— Alle taken en werkzaamheden ten uitvoer brengen in verband met de behandeling en het onderzoek van de collectieve arbeidsovereenkomsten.

51/0 — BESTAANSMIDDELEN

Personeelsbezetting	1993	1992	1991	Moyens en personnel
Organiek	114	107	106	Organique.
Niet-organiek	41	33	29	Non organique.
Totalen	155	140	135	Totaux.

51/1 — SOCIAAL OVERLEG EN SOCIALE BEMIDDELING

Bezetting in personeel : inbegrepen in programma 51/0.

COMMENTAAR

— Waken over het voorkomen van sociale geschillen en het uitbreken, het verloop en het beëindigen daarvan volgen.

— Elke sociale bemiddelingsopdracht vervullen.

— In bestendig contact blijven met de beroepsorganisatie van de werkgevers en de werknemers.

— Het voorzitterschap, het ondervoorzitterschap en het secretariaat van paritaire comités en subcomités waarnemen.

— De voorwaarden inzake de regelmatige neerlegging van de collectieve arbeidsovereenkomsten, akten van toetreding tot en opzegging van de collectieve arbeidsovereenkomsten onderzoeken, deze registreren en de registratie ervan betekenen aan de ondertekenende partijen.

B.A. 41.02. — *Toelage aan de Nationale Arbeidsraad.*

Uitgetrokken krediet : 83 800 000 frank.

Begroting 1993 :

Het aangevraagde krediet, in toepassing van de organieke wet van 29 mei 1952 van de Nationale Arbeidsraad, wordt omgeslagen als volgt :

consultatif du Service médical du travail de l'Etat. Ces organes prévoient et détermineront l'installation ultérieure et l'organisation de la médecine du travail par quoi la surveillance médicale peut être étendue à des prescriptions réglementaires.

51. Service des relations collectives de travail

MISSIONS

— Remplir toutes missions et tâches contribuant à développer les relations collectives de travail entre les employeurs et les travailleurs, à prévenir et à régler les conflits sociaux.

— Assurer le secrétariat des commissions paritaires et tous les travaux et tâches concernant l'institution, le fonctionnement et les compétences des commissions paritaires.

— Accomplir toutes tâches et tous travaux en rapport avec le traitement et l'analyse des conventions collectives de travail.

51/0 — SUBSISTANCE

51/1 — CONCERTATION ET CONCILIATION SOCIALES

Moyens en personnel : inclus dans le programme 51/0.

COMMENTAIRE

— Veiller à prévenir les conflits sociaux et suivre le déclenchement, le déroulement et la conclusion de tels conflits.

— Exercer toute mission de conciliation sociale.

— Maintenir un contact permanent avec les organisations professionnelles des employeurs et des travailleurs.

— Assurer la présidence, la vice-présidence et le secrétariat des commissions et sous-commissions paritaires.

— Vérifier les conditions de régularité de dépôt des conventions collectives de travail, des actes d'adhésion et de dénonciation, enregistrer et notifier l'enregistrement aux parties signataires.

A.B. 41.02. — *Subvention au Conseil national du Travail.*

Crédit prévu : 83 800 000 francs.

Budget 1993 :

Le crédit sollicité en application de la loi organique du 29 mai 1952 du Conseil national du Travail, se décompose comme suit :

A. Personeelsuitgaven

A. Dépenses de personnel

Onderverdeling :

Décomposition :

Uitgaven voor het personeel in dienst op 31 januari 1992 — <i>Dépenses de personnel en service au 31 janvier 1992</i>	Bezetting — <i>Effectif</i>	Kostenraming (in franken) — <i>Evaluation des coûts (en francs)</i>
Niveau 1	18	25 280 726
Niveau 2	14	10 825 290
Niveau 3	10	5 644 326
Totalen. — Totaux	42	41 750 342
Baremaverhogingen. — <i>Augmentations barémiques</i>		764 669
Bevordering in graad. — <i>Promotion de grade</i>		513 267
Haard- en standplaatstoelagen. — <i>Allocations de foyer et de résidence</i>		283 140
Vergoedingen hogere functies. — <i>Allocations de fonctions supérieures</i>		229 216
Indexverhoging. — <i>Majoration index</i>		3 073 481
Kinderbijslagen. — <i>Allocations familiales</i>		1 091 332
Verzekering arbeidsongevallen. — <i>Assurance accidents de travail</i>		498 808
Vakantiegeld. — <i>Pécule de vacances</i>		1 305 254
Eindejaarstoelage. — <i>Allocation de fin d'année</i>		1 114 370
R.S.Z.-bijdragen. — <i>Cotisations O.N.S.S.</i>		2 524 222
Pensioenbijdrage Raad (art. 12, wet van 28 april 1958). — <i>Intervention Conseil en matière de pension (art. 12, loi du 28 avril 1958)</i>		10 414 586
Loonmatiging. — <i>Modération salariale</i>		2 893 147
Intersectoriële collectieve overeenkomst 1991-1994. — <i>Convention collective intersectorielle 1991-1994</i>		625 798
Totaal. — Total		67 081 632
Sociale dienst. — <i>Service social</i>		550 000
Voorlopig totaal. — Sous-total		67 631 632
TIJDELIJK KADER (koninklijk besluit van 28 januari 1987). — CADRE TEMPORAI- RE (arrêté royal du 28 janvier 1987)	1	
Niveau 2. — <i>Niveau 2</i>		673 053
Baremaverhoging. — <i>Augmentation barémique</i>		11 870
Indexverhoging. — <i>Majoration index</i>		78 903
Verzekering arbeidsongevallen. — <i>Assurance accidents de travail</i>		7 892
Vakantiegeld. — <i>Pécule de vacances</i>		39 026
Eindejaarstoelage. — <i>Allocation de fin d'année</i>		28 413
R.S.Z.-bijdragen. — <i>O.N.S.S.</i>		188 894
Loonmatiging. — <i>Modération salariale</i>		57 058
Intersectoriële collectieve overeenkomst 1991-1994. — <i>Convention collective intersectorielle 1991-1994</i>		8 313
Voorlopig totaal. — Sous-total		1 093 422
WERKLIEDENPERSONEEL. — PERSONNEL OUVRIER	3	
Salarissen. — <i>Salaires</i>		1 423 128
Indexverhoging. — <i>Majoration index</i>		163 944
Verzekering arbeidsongevallen. — <i>Assurance accidents de travail</i>		34 447
Vakantiegeld. — <i>Pécule de vacances</i>		110 092
Eindejaarstoelage. — <i>Allocation de fin d'année</i>		67 772
R.S.Z.-bijdragen. — <i>O.N.S.S.</i>		392 483
Loonmatiging. — <i>Modération salariale</i>		118 554
Intersectoriële collectieve overeenkomst 1991-1994. — <i>Convention collective intersectorielle 1991-1994</i>		14 787
Voorlopig totaal. — Sous-total		2 325 207
Algemeen totaal. — Total général		71 050 261
Afgerond naar. — Arrondi à		71 050 000

B. Materiële uitgaven

I. Lokalen	F	1 300 000
II. Kosten voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven		6 250 000
III. Uitgaven betreffende het personeel		1 300 000
IV. Kosten voor aankoop van patrimoniale waarden		1 170 000
V. Vergoedingen aan derden		1 080 000
VI. Allerhande onkosten		650 000
C. Vaste annuïteit aan de Nationale Arbeidsraad voor verwerven van gebouw	F	1 000 000

52. Commissariaat-Generaal voor de bevordering van de arbeid

OPDRACHTEN

Coördinatie van de acties van de verschillende ministeriële departementen ten gunste van de intellectuele, morele en sociale promotie van de werknemers en het nemen van alle nuttige initiatieven daartoe.

52/0 — BESTAANSMIDDELEN

Personeelsbezetting	1993	1992	1991	Moyens en personnel
Organiek	26	22	27	Organique.
Niet-organiek	15	11	11	Non organique.
Totalen	41	33	38	Totaux.

52/1 — ACTIES TEN GUNSTE VAN DE SOCIALE, MORELE EN INTELLECTUELE PROMOTIE VAN DE WERKNEMERS

Bezetting in personeel : inbegrepen in programma 52/0.

COMMENTAAR

- Organisatie van cursussen, studiedagen, seminaries, enz.
- Uitgave van brochures en andere publikaties betreffende de voorkoming van arbeidsongevallen, de beroepsziekten alsook de verbetering van de arbeidsvoorwaarden.
- Onderzoek van de aanvragen om eretekens toegekend aan de werknemers op basis van hun loopbaan.
- De activiteiten van de Provinciale Comités voor de bevordering van de arbeid.

B.A. 12.23. — *Functionele werkingsuitgaven van het Commissariaat-Generaal voor de bevordering van de arbeid.*

Uitgetrokken krediet : 19 500 000 frank.

I. Menselijke problemen van de arbeid : 18 500 000 frank.

A. Werkingskosten van de Nationale Adviserende Raad en van de Provinciale Comités voor de bevordering van de arbeid F 2 000 000

B. Algemene activiteiten (studiedagen, conferenties, seminaries, publikaties, wedstrijden, public relations, recepties, enz.) :

1. In samenwerking met de afdeling Actie en Propaganda van de Hoge Raad voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen. F 2 000 000

2. In samenwerking met de Nationale Adviserende Raad voor de bevordering van de arbeid .. F 1 500 000

B. Dépenses de matériel

I. Locaux	F	1 300 000
II. Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement		6 250 000
III. Dépenses relatives au personnel		1 300 000
IV. Frais d'achat de valeurs patrimoniales		1 170 000
V. Indemnitis à des tiers		1 080 000
VI. Frais divers		650 000
C. Annuité constante au Conseil national du Travail pour acquisition d'immeuble	F	1 000 000

52. Commissariat général à la promotion du travail

MISSIONS

Coordonner l'action des différents départements ministériels en faveur de la promotion intellectuelle, morale et sociale des travailleurs et prendre à cet effet toutes initiatives utiles.

52/0 — SUBSISTANCE

52/1 — ACTIONS EN FAVEUR DE LA PROMOTION SOCIALE, MORALE ET INTELLECTUELLE DES TRAVAILLEURS

Moyens en personnel : inclus dans le programme 52/0.

COMMENTAIRE

- Organisation de cours, journées d'étude, séminaires, etc.
- Edition de brochures et autres publications dans le domaine de la prévention des accidents du travail, des maladies professionnelles ainsi que de l'amélioration des conditions de travail.
- Examen des demandes de distinctions honorifiques octroyées aux travailleurs sur base de leur passé professionnel.
- Les activités des Comités provinciaux pour la promotion du travail.

A.B. 12.23. — *Dépenses d'activité fonctionnelle du Commissariat général à la promotion du travail.*

Crédit prévu : 19 500 000 francs.

I. Problèmes humains du travail : 18 500 000 francs.

A. Frais de fonctionnement du Conseil national consultatif et des Comités provinciaux pour la promotion du travail F 2 000 000

B. Activités générales (journées d'études, conférences, séminaires, publications, concours, public relations, réceptions, etc.) :

1. En collaboration avec la section Action et Propagande du Conseil supérieur de sécurité, d'hygi  ne et d'embellissement des lieux de travail ... F 2 000 000

2. En collaboration avec le Conseil national consultatif pour la promotion du travail F 1 500 000

3. In samenwerking met private en officiële instellingen of verenigingen	F 2 500 000
C. Speciale acties	F 1 800 000
1. Wedstrijd veiligheid en hygiëne Benelux.	
2. Prijs « Gezondheid en Onderneming ».	
D. Audiovisuele middelen, didactisch informatie- en opleidingsmaterieel, brochures, herdruk, heruitgaven	F 4 700 000
E. Functionele werkingsuitgaven van de Provinciale Comités voor de bevordering van de arbeid	F 4 000 000
II. Eervolle onderscheidingen : 1 000 000 frank.	
A. Diploma's	F 200 000
B. Eretekens en plaketten	F 300 000
C. Nationale arbeidsplechtigheid	F 500 000

B.A. 12.30. — *Allerlei uitgaven in verband met de toekenning van de prijzen van de Hoge Raad voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen en van de Administratie van de arbeidsveiligheid.*

Uitgetrokken krediet : 300 000 frank.

De Prijs van de Hoge Raad voor V.G.V. is bestemd om diegene te belonen die methodes uitgewerkt of toestellen uitgevonden heeft van aard om op de arbeidsplaatsen de schadelijke gevolgen uit te schakelen of te verminderen die rechtstreeks of onrechtstreeks voortvloeien uit industriële bedrijvigheid.

B.A. 12.34. — *Toelage aan de representatieve werknemersorganisaties voor de vorming van de werknemersvertegenwoordigers in de onderneming.*

Uitgetrokken krediet : 36 000 000 frank.

Het krediet is bestemd voor de financiering van de projecten ingediend door de representatieve werknemersorganisaties bedoeld bij artikel 3 van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comité's; het gaat hier over projecten op het gebied van het sociaal onderzoek en van de vorming van de werknemersvertegenwoordigers in de onderneming.

B.A. 33.10. — *Toelage aan het Koninklijk Instituut der Eliten van de Arbeid (Nationale Arbeidstentoonstellingen).*

Uitgetrokken krediet : 21 500 000 frank.

3. En collaboration avec des institutions ou associations privées ou officielles	F 2 500 000
C. Actions spéciales	F 1 800 000
1. Concours sécurité et hygiène Benelux.	
2. Concours Club « Santé et Entreprise ».	
D. Moyens audiovisuels, matériel didactique d'information et de formation, édition de brochures, réimpression, rééditions	F 4 700 000
E. Dépenses d'activité fonctionnelle des Comités provinciaux pour la promotion du travail	F 4 000 000
II. Distinctions honorifiques : 1 000 000 de francs.	
A. Diplômes	F 200 000
B. Décorations et plaquettes	F 300 000
C. Cérémonie nationale du travail	F 500 000

A.B. 12.30. — *Dépenses de toute nature afférentes à l'attribution des prix du Conseil supérieur de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail et de l'Administration de la sécurité du travail.*

Crédit prévu : 300 000 francs.

Le Prix du Conseil supérieur de S.H.E. est destiné à récompenser l'inventeur ou le réalisateur de procédés ou dispositifs propres à supprimer ou réduire sur les lieux de travail les nuisances résultant directement ou indirectement d'une activité industrielle.

A.B. 12.34. — *Subside aux organisations représentatives des travailleurs pour la formation des représentants des travailleurs dans l'entreprise.*

Crédit prévu : 36 000 000 de francs.

Le crédit est destiné à financer les projets introduits par les organisations représentatives des travailleurs visées à l'article 3 de la loi du 5 décembre 1968 relative aux conventions collectives de travail et aux commissions paritaires, dans le domaine de la recherche sociale et de la formation des représentants des travailleurs dans l'entreprise.

A.B. 33.10. — *Subside à l'Institut royal des Elites du Travail (Expositions nationales du Travail).*

Crédit prévu : 21 500 000 francs.

(In duizendtallen frank)

(En milliers de francs)

Aard der uitgaven — Nature des dépenses	Voorziene uitgaven — Prévisions des dépenses	Rijksbijdrage — Intervention de l'Etat	Inbreng van de privé-sector in speciën — Apport du secteur privé en numéraire	Inbreng van de privé-sector in natura, diensten en prestaties — Apport du secteur privé en services, nature et prestations
I. Personeelsuitgaven en algemeen beheer. — <i>Dépenses de personnel et d'administration générale</i>	16 400	16 400	—	—
a) Personeelsuitgaven. — <i>Dépenses de personnel</i> :				
Wedden, weddeschaal- en indexverhogingen, eindejaarstoelage, vakantiegeld, sociale abonnementen, werkgeversbijdragen voor sociale verzekeringen. — <i>Traitements, augmentations barémiques et dues à la hausse de l'index, allocation de fin d'année, pécule de vacances, abonnements sociaux et contributions patronales aux assurances sociales</i>	16 000	16 000	—	—
b) Uitgaven voor algemeen beheer. — <i>Dépenses d'administration générale</i> :				
1. Algemene onkosten : public relations en prestaties van derden (ereloon van de accountant, sociaal secretariaat, vertalingen, typwerk, enz.). — <i>Frais généraux : public relations et prestations de tiers (honoraires de l'expert-comptable, secrétariat social, traductions, dactylographie, etc.)</i>	100	100	—	—
2. Verplaatsings-, verblijf- en representatiekosten van de Commissaris-generaal der Regering. — <i>Frais de déplacement, de séjour et de représentation du Commissaire général du Gouvernement</i>	300	300	—	—
II. Bureauonkosten. Verbruiks- en onderhoudsuitgaven. — <i>Frais de bureau. Dépenses de consommation et d'entretien</i>	4 800	4 800	—	—
a) Bureauonkosten. — <i>Frais de bureau</i> :				
Benodigdheden, dagbladen en tijdschriften, telefoon, telegrammen. — <i>Fournitures, journaux et périodiques, téléphone, télégrammes</i>	450	450	—	—
b) Frankering der correspondentie. — <i>Affranchissement de la correspondance</i> :				
Brieven, rondzendbrieven, spoedbestellingen en diversen. — <i>Lettres, imprimés, express, divers</i>	500	500	—	—
c) Verbruiks- en onderhoudsuitgaven. — <i>Dépenses de consommation et d'entretien</i> :				
1. Huur en lasten. — <i>Loyer et foncier</i>	2 950	2 950	—	—
2. Onderhoud en water. — <i>Entretien et eau</i>	400	400	—	—
3. Verwarming en verlichting. — <i>Chauffage et éclairage</i>	350	350	—	—
4. Verzekering (brand en burgerlijke aansprakelijkheid). — <i>Assurances (incendie et responsabilité civile)</i>	150	150	—	—
III. Aankoop van patrimoniale waarden. — <i>Achat de valeurs patrimoniales</i>	300	300	—	—
a) Computer (hard- en software), randapparatuur. — <i>Matériel informatique (hard- & software)</i>	200	200	—	—
b) Kantoormeubilair. — <i>Mobilier de bureau</i>	100	100	—	—

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Aard der uitgaven — Nature des dépenses	Voorziene uitgaven — Prévisions des dépenses	Rijksbijdrage — Intervention de l'Etat	Inbreng van de privé-sector in speciën — Apport du secteur privé en numéraire	Inbreng van de privé-sector in natura, diensten en prestaties — Apport du secteur privé en services, nature et prestations
IV. Werkingsuitgaven. — <i>Dépenses de fonctionnement :</i>	34 200	—	5 500	28 700
a) Technische en vakkundige proeven. — <i>Epreuves techniques et professionnelles :</i>				
1. Voorbereiding, onderzoek, drukkosten der reglementen, inschrijvingsformulieren en diverse, propaganda, verplaatsingskosten personeel, speciale verzekering (juryleden, kandidaten, installaties). — <i>Préparation, enquêtes, impression de règlements, fiches d'inscription et documents divers, propaganda, frais de déplacement du personnel, assurance spéciale (candidats, jurys, installations)</i>	1 150	—	1 150	—
2. Tegenwaarde der verplaatsingskosten van juryleden, prestatiegeld en verblijfonkosten. — <i>Contre-valeur des frais de déplacement des membres des Comités organisateurs et techniques, prestations, frais de séjour</i>	6 500	—	—	6 500
3. Materiaal, materieel, grondstoffen, lokalen, speciale installaties. — <i>Matériaux, matériel, matières premières, locaux et installations spéciales</i>	4 500	—	—	4 500
4. Tegenwaarde der wedden en lonen betaald aan de kandidaten die aan de proeven deelnemen, alsmede hun verplaatsingskosten. — <i>Contre-valeur des salaires payés aux candidats se présentant aux épreuves et frais de déplacement de ceux-ci</i>	13 500	—	—	13 500
b) Plechtigheden. — <i>Cérémonies :</i>				
1. Huurgeld lokalen, uitnodigingen, orkesten, versiering, vervoer, vergoeding personeel. — <i>Location des salles, invitations, orchestres, décorations florales, indemnités personnel, transport, etc.</i>	1 350	—	1 350	—
2. Tegenwaarde der verplaatsingskosten der vereremerken en familieleden die aan de nationale plechtigheden deelnemen, premies, enz. — <i>Contre-valeur des frais de voyage des décorés et des membres de leur famille assistant aux cérémonies nationales, primes, etc.</i>	4 200	—	—	4 200
c) Eretekens en diploma's. — <i>Insignes et diplômes :</i>				
Aankoop van eretekens, schrijven, diploma's, calligrafie, en verzendingskosten, enz. — <i>Acquisition des insignes d'honneur, des écrins, des diplômes, calligraphie et expédition de ceux-ci</i>	3 000	—	3 000	—
V. Promoting	200	—	200	—
Algemene totalen. — <i>Totaux généraux</i>	55 900	21 500	5 700	28 700

B.A. 41.04. — *Toelage aan het Nationaal onderzoekinstituut voor arbeidsomstandigheden.*

Uitgetrokken krediet : 35 900 000 frank.

A.B. 41.04. — *Subvention à l'Institut national de recherche sur les conditions de travail*

Crédit prévu : 35 900 000 francs.

53. Studiedienst

OPDRACHTEN

Bijstand van het departement op juridisch en documentatiegebied :

- Studie, nazicht, uitwerking en coördinatie van alle wettelijke en reglementaire teksten.
- Studie van de rechtsleer en rechtspraak inzake sociaal recht.
- Het interpreteren van wetten en besluiten en het formuleren van adviezen.
- Betrekking met de Raad van State.
- Administratieve geldboetes.

53/0 — BESTAANSMIDDELEN

Personeelsbezetting	1993	1992	1991
Organiek	36	35	39
Niet-organiek	10	8	4
Totalen	46	43	43

53. Service d'études

MISSIONS

Assistance du département sur le plan juridique et de la documentation :

- Etude, révision, élaboration, coordination de tous textes légaux et réglementaires.
- Etude de la doctrine et de la jurisprudence en matière de droit social.
- Interprétation des lois et arrêtés et formulation d'avis.
- Rapport avec le Conseil d'Etat.
- Amendes administratives.

53/0 — SUBSISTANCE

Moyens en personnel	1993	1992	1991
Organique.	36	35	39
Non organique.	10	8	4
Totaux.	46	43	43

54. Administratie van de arbeidsveiligheid

OPDRACHTEN

— Bevorderen van de veiligheid van de werknemers, de aanpassing van de arbeid aan de mens en de verbetering van de arbeidsvoorwaarden.

— Bevorderen van de bescherming van de werknemers en van het publiek bij het op de markt brengen en het gebruik van gevaarlijke machines, materieel en toestellen.

— Bevorderen van de technische veiligheid van kerninstallaties en van de bescherming van de bevolking en de werknemers tegen de gevaren veroorzaakt door ioniserende stralingen.

54/0 — BESTAANSMIDDELEN

Personeelsbezetting	1993	1992	1991
Organiek	208	207	200
Niet-organiek	15	12	13
Totalen	223	219	213

54. Administration de la sécurité du travail

MISSIONS

— Promouvoir la sécurité des travailleurs, l'adaptation du travail à l'homme et l'amélioration des conditions de travail.

— Promouvoir la protection des travailleurs et du public lors de la mise sur le marché et l'utilisation de machines, matériels et appareils dangereux.

— Promouvoir la sécurité technique des installations nucléaires et la protection de la population et des travailleurs contre les dangers résultant des radiations ionisantes.

54/0 — SUBSISTANCE

Moyens en personnel	1993	1992	1991
Organique.	208	207	200
Non organique.	15	12	13
Totaux.	223	219	213

54/1 — CONTROLE, REGLEMENTERING EN AANMOEDIGING VAN DE ARBEIDSVEILIGHEID

Bezetting in personeel : inbegrepen in programma 54/0.

COMMENTAAR

— Toezicht houden op de toepassing van de reglementering inzake arbeidsveiligheid.

— Klachten inzake arbeidsveiligheid onderzoeken.

— De administratieve en rechterlijke overheden kennis geven van de inbreuken op de reglementering.

— Onderzoek doen aangaande arbeidsongevallen.

— Uitvoeren van ieder onderzoek en iedere studieopdracht die verband houdt met de opdracht van de dienst.

— Interpreteren van de technische voorschriften inzake arbeidsveiligheid.

— Onderzoek van onder andere :

- a) de aanvragen tot afwijking van de algemene reglementering;

54/1 — CONTROLE, REGLEMENTATION ET ENCOURAGEMENT DE LA SECURITE DU TRAVAIL

Moyens en personnel : inclus dans le programme 54/0.

COMMENTAIRE

— Surveiller l'application de la réglementation en matière de sécurité du travail.

— Instruire les plaintes en matière de sécurité du travail.

— Donner connaissance aux autorités administratives et judiciaires des infractions à la réglementation.

— Enquêter au sujet des accidents du travail.

— Effectuer toute enquête et toute tâche d'étude en rapport avec la mission du service.

— Interpréter les dispositions d'ordre technique en matière de sécurité du travail.

— Examiner entre autres :

- a) les demandes de dérogation à la réglementation générale;

- b) de aanvragen tot erkenning van de controle-organen;
c) de aanvragen tot erkenning van de door de reglementering bedoelde toestellen.

— Voorbereiden van de reglementaire bepalingen met betrekking tot de algemene opdracht van de administratie.

— Waarnemen van het secretariaat van de diverse raden en comités, opgericht met het oog op het bevorderen van de arbeidsveiligheid.

— Uitvoeren van alle studie- en opzoekingsstaken in verband met de arbeidsveiligheid.

54/2 — TECHNISCHE VEILIGHEID VAN DE KERNINSTALLATIES

Bezetting in personeel : inbegrepen in programma 54/0.

COMMENTAAR

— Uitvoeren van alle studie- en opzoekingsstaken in verband met de technische veiligheid van kerninstallaties en de bescherming van de werknemers tegen de gevaren van ioniserende stralingen.

— Opstellen van wetten en reglementen in verband met de opdracht van de dienst.

— Waarnemen van het secretariaat van de Bijzondere commissie van de ioniserende stralingen.

— Coördineren van het werk van de verschillende inspectiediensten die toezicht houden op kerninstallaties.

55. Administratie van de arbeidshygiëne en -geneeskunde

OPDRACHTEN

— Studie van alle kwesties in verband met de fysiologie en de pathologie van de arbeid en onderzoek op het gebied van de voorkoming van beroepsziekten.

— De strijd tegen de hinder van het werk en het bevorderen van de hygiëne van het werk en van de werkplaatsen.

— Bevorderen van de arbeidsgeneeskunde, ontwerpen en uitvoeren van een beleid ter verbetering van de arbeidsvoorwaarden.

— Uitvoeren van bijkomende opdrachten van medisch-sociale aard : sociale revalidatie van de minder-validen, organisatie van de diamantnijverheid, schadeloosstelling bij arbeidsongevallen.

— Normering en karakterisering inzake giftige afvalstoffen.

55/0 — BESTAANSMIDDELEN

Personeelsbezetting	1993	1992	1991	Moyens en personnel
Organiek	104	97	103	Organique.
Niet-organiek	8	12	9	Non organique.
Totalen	112	109	112	Totaux.

55/1 — REGLEMENTERING EN CONTROLE — AANMOEDIGING VAN DE HYGIENE IN DE WERKPLAATSEN EN VAN DE GEZONDHEID DER WERKNEMERS

Bezetting in personeel : inbegrepen in programma 55/0.

COMMENTAAR

— Voorbereiden van de reglementaire bepalingen die betrekking hebben op de hygiëne en de gezondheid van de werknemers.

— Voorlichting van de arbeidsgeneesheren.

- b) les demandes d'agrément des organismes de contrôle;
c) les demandes d'agrément des appareils visés par la réglementation.

— Préparer les dispositions réglementaires relatives à la mission générale de l'administration.

— Assurer le secrétariat des divers conseils et comités institués en vue de promouvoir la sécurité du travail.

— Exécuter toute tâche d'étude et de recherche en corrélation avec la sécurité du travail.

54/2 — SECURITE TECHNIQUE DES INSTALLATIONS NUCLEAIRES

Moyens en personnel : inclus dans le programme 54/0.

COMMENTAIRE

— Accomplir toutes les tâches d'étude et de recherche en rapport avec la sécurité technique des installations nucléaires et la protection des travailleurs contre le danger des radiations ionisantes.

— Rédiger des lois et règlements en rapport avec la mission du service.

— Assurer le secrétariat de la Commission spéciale des radiations ionisantes.

— Coordonner le travail des différents services d'inspection qui surveillent les installations nucléaires.

55. Administration de l'hygiène et de la médecine du travail

MISSIONS

— Etude de toute question de physiologie et de pathologie du travail et recherche dans le domaine de la prévention des maladies professionnelles.

— Lutte contre les nuisances du travail et promotion de l'hygiène du travail et des lieux de travail.

— Promotion de la médecine du travail, conception et mise en œuvre d'une politique d'amélioration des conditions de travail.

— Exécution des missions complémentaires de caractère médico-social : reclassement des handicapés, organisation de l'industrie diamantaire, indemnisation des accidentés du travail.

— Fixation des normes et caractérisation en matière de déchets toxiques.

55/0 — SUBSISTANCE

55/1 — REGLEMENTATION ET CONTROLE — ENCOURAGEMENT DE L'HYGIENE DES LIEUX DE TRAVAIL ET DE LA SANTE DES TRAVAILLEURS

Moyens en personnel : inclus dans le programme 55/0.

COMMENTAIRE

— Préparation des dispositions réglementaires relatives à l'hygiène et à la santé des travailleurs.

— Information des médecins du travail.

— Onderzoek naar de middelen en de werking van de arbeidsgeneeskundige diensten.

— Erkenning van instellingen belast met het uitreiken van getuigschriften van hulpverlener en van de laboratoria en diensten voor analyse aangenomen in het kader van het toezicht op de arbeidsvoorwaarden inzake hygiëne.

— Ontvangst en schifting van de aangifte van beroepsziekten.

— Studie van ieder vraagstuk in verband met het opnieuw tewerkstellen van slachtoffers van ongevallen.

— Samenstelling van de dossiers van de werknemers blootgesteld aan ioniserende stralingen en van de werkgevers die hun personeel hieraan blootstellen.

— Procedure inzake de melding van gevaarlijke stoffen en preparaten en inzake de vergunning voor het aanwenden van dergelijke stoffen en preparaten.

— Toezicht op de naleving, in de werkplaatsen, van de wettelijke bepalingen betreffende de hygiëne en de gezondheid van de werknemers.

— Medische arbitrages tussen de arbeidsgeneesheer en de geneesheer van de werknemer.

— Onderzoek van de klachten betreffende het niet-naleven van de wettelijke en reglementaire bepalingen die onder de bevoegdheid van de dienst vallen.

— Opzoekingen en analyses van scheikundige aard van stoffen en preparaten die de gezondheid en de veiligheid van de werknemers in gevaar kunnen brengen.

— Analyse van industriële producten.

— Analyse van de atmosfeer en het milieu op de werkplaatsen.

— Toezicht op de vergunningen voor het gebruiken van sommige gevaarlijke stoffen en preparaten.

— Toezicht op de reglementering betreffende het gebruik, de aankoop en de verkoop van bepaalde stoffen.

— Toezicht op de diensten belast met de ontsmetting of de vernietiging van knaagdieren en insecten.

56. Administratie van de werkgelegenheid

OPDRACHTEN

— Conciipiëren en coördineren van een algemeen werkgelegenheidsbeleid in zijn nationale en internationale economische context.

— Opmaken van wettelijke en reglementaire teksten in verband met het algemeen werkgelegenheidsbeleid.

— Analyse en evaluatie van de resultaten.

— Studie van nieuwe maatregelen inzake werkgelegenheid.

— Integratie van het werkgelegenheidsbeleid in de algemene sociale en economische politiek.

— Actieve samenwerking op internationaal vlak van de coördinatie en integratie van de werkgelegenheidsproblemen.

— Studie van de werkgelegenheidsproblemen in België, inzonderheid uit economisch en statistisch gezichtspunt.

— Onderzoek van de problemen verbonden aan de evolutie van de kwalitatieve structuren van de vraag naar en het aanbod van werk.

— Studie van de schommelingen, op korte termijn, van de werkloosheid en de werkgelegenheid in diverse economische sectoren.

— Studie van de relatie onderwijs-werkgelegenheid.

— Studies, op het menselijke en sociale vlak, in het kader van de werkgelegenheidspolitiek en van de dynamiek van de evoluerende structuren, van de vraagstukken betreffende groepen van werknemers wier toestand of statuut bijzondere problemen meebrengt.

— Studie van lonen uit economisch gezichtspunt.

— Studie, opzoekingswerk, toezicht, evaluatie en analyse in verband met de selectieve interventiemaatregelen op de arbeidsmarkt.

— Studie van de loonstructuur van de verdeling van het nationaal inkomen, van de statistische bronnen inzake lonen en van de arbeidsvoorwaarden.

— Enquêtes sur les moyens et le fonctionnement des services médicaux du travail.

— Agréation d'organismes chargés de délivrer les diplômes de secouriste et des laboratoires ou services d'analyse reconnus dans le cadre de la surveillance des conditions d'hygiène du travail.

— Réception et triage des déclarations de maladies professionnelles.

— Etude de tout problème en rapport avec la remise au travail de victimes d'accidents.

— Constitution des dossiers des travailleurs exposés aux effets des radiations ionisantes et de ceux des employeurs qui y exposent leur personnel.

— Procédure en matière de notification de substances et préparations dangereuses et procédure d'autorisation de mise en œuvre de ces substances et préparations.

— Surveillance de l'application, dans les lieux de travail, des dispositions légales relatives à l'hygiène et à la santé des travailleurs.

— Arbitrages médicaux entre médecin du travail et médecin du travailleur.

— Instruction des plaintes relatives à l'inobservation des dispositions légales ou réglementaires relevant de la compétence du service.

— Recherches et analyses à caractère chimique de substances et préparations pouvant menacer la santé et la sécurité des travailleurs.

— Analyse de produits industriels.

— Analyse de l'atmosphère et ambiance sur les lieux de travail.

— Surveillance des autorisations de mise en œuvre de certaines substances et préparations dangereuses.

— Surveillance de la réglementation relative à l'emploi, l'achat et la vente de certaines substances.

— Surveillance des organismes chargés de la désinfection ou de la destruction de rongeurs et d'insectes.

56. Administration de l'emploi

MISSIONS

— Conception et coordination d'une politique générale de l'emploi dans son contexte économique national et international.

— Elaboration de textes légaux et réglementaires relatifs à la politique générale de l'emploi.

— Analyse et évaluation des résultats.

— Etude de nouvelles mesures en matière d'emploi.

— Intégration de la politique de l'emploi dans la politique générale, sociale et économique.

— Collaboration active sur le plan international à la coordination et à l'intégration des problèmes de l'emploi.

— Etude des problèmes relatifs à l'emploi en Belgique, notamment au point de vue économique et statistique.

— Examen des problèmes liés à l'évolution des structures qualitatives de l'offre et de la demande d'emploi.

— Etude des variations à court terme du chômage et de l'emploi dans les divers secteurs économiques.

— Etude de la relation enseignement-emploi.

— Etudes sur le plan humain et sur le plan social, dans le cadre de la politique de l'emploi et de la dynamique des structures en évolution, des questions relatives à des groupes de travailleurs dont la situation ou le statut pose des problèmes particuliers.

— Etude des rémunérations du point de vue économique.

— Etude et travaux de recherche, de contrôle, d'évaluation et d'analyse des mesures sélectives d'intervention sur le marché de l'emploi.

— Etude de la structure des salaires, de la distribution du revenu national, des statistiques salariales et des conditions de travail.

— Opmaken van de wettelijke en reglementaire teksten betreffende de tewerkstelling van de werknemers van vreemde nationaliteit.

— Voorbereiden van bilaterale en internationale overeenkomsten inzake buitenlandse arbeidskrachten.

— Onderzoek van de problemen op het stuk van werkgelegenheid en beloning van de in aangrenzende landen tewerkgestelde grens- en seizoenarbeiders.

— Uitvoeren van bepaalde selectieve interventie maatregelen op de arbeidsmarkt.

— Opmaken van de wettelijke en reglementaire teksten betreffende de tewerkstelling van werklozen, de herplaatsingspremie, de wachtgelden voor werknemers die getroffen zijn door bepaalde sluitingen van ondernemingen, de arbeidsbemiddeling tegen betaling, het leerlingencontract en de stages van jongeren in de ondernemingen.

— Elaboration des textes légaux et réglementaires relatifs à l'occupation des travailleurs de nationalité étrangère.

— Elaboration des accords bilatéraux et internationaux en matière de main-d'œuvre étrangère.

— Examen des problèmes qui se posent en matière d'emploi et de rémunérations aux travailleurs frontaliers et saisonniers occupés dans les pays limitrophes.

— Exécution de certaines mesures sélectives d'intervention sur le marché de l'emploi.

— Elaboration de textes légaux et réglementaires relatifs à la mise au travail des chômeurs, aux primes de reclassement, aux indemnités d'attente aux travailleurs victimes de certaines fermetures d'entreprise, au placement payant, au contrat d'apprentissage et aux stages des jeunes dans l'entreprise.

56/0 — BESTAANSMIDDELEN

56/0 — SUBSISTANCE

Personeelsbezetting	1993	1992	1991	Moyens en personnel
Organiek	80	74	74	Organique.
Niet-organiek	69	66	68	Non organique.
Totalen	149	140	142	Totaux.

56/1 — SOCIALE PROMOTIE VAN DE WERKNEMERS

Bezetting in personeel : inbegrepen in programma 56/0.

COMMENTAAR

B.A. 33.06/B.A. 33.07. — *Toekenning van betaald-educatief verlof aan de werknemers.*

Uitgetrokken krediet : B.A. 33.06 : 968 000 000 frank (niet-gesplitst krediet); B.A. 33.07 : 899 000 000 frank (veranderlijk krediet van een organiek fonds).

Deze kredieten zijn bestemd om de terugbetaling toe te laten van lonen en sociale bijdragen betaald door de werkgevers die verlof hebben toegekend aan de werknemers die bepaalde opleidingen volgen.

56/2 — WERKLOOSHEIDSUITKERINGEN

Bezetting in personeel : inbegrepen in programma 56/0.

COMMENTAAR

— Toekenning van een toelage aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening in verband met de werkloosheid en de werkgelegenheid.

— Toekenning van een toelage aan de « Pool » van de zeelieden ter koopvaardij.

B.A. 42.01. — *Toelage aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening in verband met de werkloosheid en de werkgelegenheid.*

In duizend-
tallen frank

I. Uitgaven :

a) Werkloosheidsuitkeringen :

1. Voorschotten aan de uitbetalingsinstellingen :

ten laste van R.V.A. 145 805 000
ten laste van F.S.O. 5 139 000

56/1 — PROMOTION SOCIALE DES TRAVAILLEURS

Moyens en personnel : inclus dans le programme 56/0.

COMMENTAIRE

A.B. 33.06/A.B. 33.07. — *Octroi du congé-éducation payé aux travailleurs.*

Crédit prévu : A.B.33.06 : 968 000 000 de francs (crédit non dissocié); A.B. 33.07 : 899 000 000 de francs (crédit variable d'un fonds organique).

Ces crédits sont destinés à permettre le remboursement des rémunérations et cotisations sociales payées par les employeurs qui ont octroyé du congé aux travailleurs qui suivent certaines formations.

56/2 — ALLOCATIONS DE CHOMAGE

Moyens en personnel : inclus dans le programme 56/0.

COMMENTAIRE

— Octroi d'une subvention à l'Office national de l'Emploi en matière de chômage et d'emploi.

— Octroi d'une subvention au « Pool » des marins de la marine marchande.

A.B. 42.01. — *Subvention à l'Office national de l'Emploi relative au chômage et à l'emploi.*

En milliers
de francs

I. Dépenses :

a) Allocations de chômage :

1. Avances aux organismes de paiement :

à charge de l'O.N.E.M. 145 805 000
à charge du F.F.E. 5 139 000

	In duizend- tallen frank
2. Andere (vernietiging van schuldvorderingen, ontvreemdingen en vergoedingen)	202 400
b) Tegemoetkoming in de bestuurskosten der uitbetalingsinstellingen	4 701 000
c) Wisselkoerstoeslag aan grensarbeiders in Frankrijk	243 800
d) Aanvullende uitkeringen aan bejaarde grensarbeiders	33 800
e) Werkingsuitgaven van de administratieve diensten	5 012 600
f) Werkingskosten R.V.A. ten laste van F.S.O.	120 400
g) Terugbetalingen en intresten op bijzondere en eenmalige bijdrage van de sociale zekerheid ...	41 000
h) Aflossing opgenomen lening	10 000
i) Intresten op tekorten R.V.A.	26 300
j) Tussenkost in het tewerkstellingsprogramma	1 000 000
Totaal der uitgaven	162 335 300

II. Ontvangsten :

a) Overdracht van de sociale bijdragen :	
— Sociale bijdragen	72 824 000
— Nationaal pensioenfonds voor mijnwerkers	100 300
— Administratie van de lokale besturen	1 243 000
— Pool der zeelieden	300
b) Diverse opbrengsten en terugvorderingen (intresten en terugvordering, toegestane leningen, werkloosheidsuitkeringen, beroepsopleiding, werkingsuitgaven van de administratieve diensten)	1 740 400
c) Bijzondere bijdrage hoge inkomsten	37 000
d) Deelneming van het Fonds ter verwezenlijking van het financieel evenwicht :	
— loonmatiging	58 484 200
— specifieke inhoudingen	17 945 100
e) Storting van het Fonds voor de Tewerkstelling	400 000
f) Boni vorig jaar	—
g) Terugvordering van de werkloosheidsuitkeringen ten laste van de R.V.P.	180 000
h) Bijdrage werkgevers voor de deeltijdse	1 800 000
i) Sociale bijdrage F.S.O.	5 139 000
Totaal der ontvangsten	159 893 300

De Staatstoelage, die het verschil tussen de ontvangsten en de uitgaven omvat, bedraagt :

Uitgaven :	162 335 300
Ontvangsten :	159 893 300
Toelage :	2 442 000

B.A. 42.02. — Toelage aan de « Pool » van de zeelieden ter koopvaardij.

De ontvangsten en uitgaven voor 1993 worden als volgt geraamd :

	In duizendtal- len frank
I. Uitgaven :	
a) Werkloosheidsuitkeringen aan zeevaarders, shoregangers, wachtgeld en voor beroepsopleiding van officieren en scheepsgezellen, enz.	184 258
b) Oninvorderbare, ten onrechte uitgekeerde sociale uitkeringen	1 150
c) Werkingskosten van de « Pool »	30 398
Totaal der uitgaven	215 806

	En milliers de francs
2. Autres (annulation de créances, détournements et allocations)	202 400
b) Intervention dans les frais d'administration des organismes de paiement	4 701 000
c) Bonification de change aux frontaliers en France	243 800
d) Allocations complémentaires aux travailleurs frontaliers âgés	33 800
e) Dépenses de fonctionnement des services administratifs	5 012 600
f) Frais de fonctionnement O.N.E.M. à charge F.F.E.	120 400
g) Remboursements et intérêts sur cotisation spéciale et unique de sécurité sociale	41 000
h) Remboursement de prêts	10 000
i) Intérêts sur découverts O.N.E.M.	26 300
j) Intervention dans le programme de remise au travail	1 000 000
Total des dépenses	162 335 300

II. Recettes :

a) Transfert de contributions sociales :	
— Cotisations sociales	72 824 000
— Fonds national de retraite des ouvriers mineurs	100 300
— Administration des pouvoirs locaux	1 243 000
— Pool des marins	300
b) Produits et récupérations divers (intérêts et récupération, prêts accordés, allocations de chômage, formation professionnelle, dépenses de fonctionnement des services administratifs)	1 740 400
c) Cotisation spéciale hauts revenus	37 000
d) Participation du Fonds pour réaliser l'équilibre financier :	
— modération salariale	58 484 200
— retenues spécifiques	17 945 100
e) Versement du Fonds pour l'Emploi	400 000
f) Solde année antérieure	—
g) Remboursement des allocations de chômage à charge de l'O.N.P.	180 000
h) Cotisations employeurs pour le travail à temps partiel	1 800 000
i) Cotisation sociale F.F.E.	5 139 000
Total des recettes	159 893 300

Le subside de l'Etat, qui représente la différence entre les recettes et les dépenses, s'élève à :

Dépenses :	162 335 300
Recettes :	159 893 300
Subside :	2 442 000

A.B. 42.02. — Subvention au « Pool » des marins de la marine marchande.

Les prévisions de recettes et de dépenses pour 1993 s'établissent comme suit :

	En milliers de francs
I. Dépenses :	
a) Allocations de chômage aux marins, shoregangers, indemnités d'attente pour la formation professionnelle des officiers et subalternes, etc.	184 258
b) Prestations sociales en espèces, servies indûment et irrécouvrables	1 150
c) Frais de fonctionnement du « Pool »	30 398
Total des dépenses	215 806

	In duizendtal- len frank
II. Ontvangsten :	
a) Diverse opbrengsten van beleggingen	20
b) Terugvordering van wederrechtelijk genoten prestaties	5 060
c) Overdracht van de Sociale Bijdragen — Hulp en -Voorzorgskas voor Zeevarenden onder Belgische vlag	44 308
Totaal der ontvangsten	49 388
Rijkstoelage	166 418

56/3 — BRUGPENSIOENEN

Bezetting in personeel : inbegrepen in programma 56/0.

COMMENTAAR

Toekenning van een toelage aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening inzake brugpensioenen.

Toekenning van een toelage aan het Departement voor de betaling van de bijzondere brugpensioenen.

B.A. 42.04. — *Toelage aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening inzake brugpensioenen.*

	In duizendtal- len frank
I. Uitgaven :	
Overeengekomen brugpensioenen (conventie n° 17)	53 066 800
II. Ontvangsten :	
— F.E.F. — loonmatiging	44 502 800
— specifieke inhoudingen	—
— Eigen ontvangsten van de R.V.A.	30 000
— Bijkomende ontvangsten ingevolge de capitatieve bijdragen	534 000
	45 066 800
De Staatstoelage die het verschil tussen de ontvang- sten en de uitgaven omvat bedraagt :	
Uitgaven :	53 066 800
Ontvangsten :	45 066 800
	8 000 000

B.A. 42.10 — *Toelage inzake bijzondere brugpensioenen.*

Uitgetrokken krediet : 218 500 000 frank.

Dit krediet is bestemd om een gedeelte terug te betalen van de lasten betreffende de brugpensioenen van oudere invalide werklozen, en voor het aanvullende gedeelte van deze brugpensioenen.

B.A. 42.12. — *Toelage aan het Fonds tot vergoeding van de in geval van sluiting van ondernemingen ontslagen werknemers in verband met het toekennen van de aanvullende vergoedingen aan de bruggepensioneerden van de douane en -expeditiekantoren.*

Uitgetrokken krediet : 40 000 000 frank.

Dit krediet is bestemd om de kosten te dekken van de betaalde aanvullende vergoedingen door voornoemd Fonds, ten laste van de Staatsbegroting ten voordele van bruggepensioneerden van de douane en -expeditiekantoren.

	En milliers de francs
II. Recettes :	
a) Produits divers sur placements	20
b) Récupération des paiements indus de prestations	5 060
c) Transfert des contributions sociales — Caisse de Secours et de Prévoyance en faveur des Marins naviguant sous pavillon belge	44 308
Total des recettes	49 388
Subside de l'Etat	166 418

56/3 — PREPENSIONS

Moyens en personnel : inclus dans le programme 56/0.

COMMENTAIRE

Octroi d'une subvention à l'Office national de l'Emploi en matière de prépensions.

Octroi d'une subvention au Département pour le paiement des prépensions spéciales.

A.B. 42.04. — *Subvention à l'Office national de l'Emploi en matière de prépensions.*

	En milliers de francs
I. Dépenses :	
Prépension conventionnelle (convention n° 17)	53 066 800
II. Recettes :	
— F.E.F. — modération salariale	44 502 800
— retenues spécifiques	—
— Recettes propres de l'O.N.E.M.	30 000
— Recettes complémentaires provenant des mon- tants capitatifs	534 000
	45 066 800
Le subside de l'Etat qui représente la différence entre les recettes et les dépenses s'élève à :	
Dépenses :	53 066 800
Recettes :	45 066 800
	8 000 000

A.B. 42.10 — *Subvention en matière de prépensions spéciales.*

Crédit prévu : 218 500 000 francs.

Ce crédit est destiné à rembourser une partie des charges relatives aux prépensions des chômeurs âgés invalides et aux compléments de ces prépensions.

A.B. 42.12. — *Subside au Fonds d'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprises, relatif à l'octroi d'indemnités complémentaires aux prépensionnés des agences en douane et bureaux d'expédition.*

Crédit prévu : 40 000 000 de francs.

Ce crédit est destiné à couvrir le coût des indemnités complémentaires payées par le Fonds précité, à charge du budget de l'Etat, en faveur des prépensionnés des bureaux de douane et d'expédition.

4. HERTEWERKSTELLING

Bezetting in personeel : inbegrepen programma 56/0

COMMENTAAR

Op nationaal vlak bestaan nog twee programma's : de gesubsidieerde contractuelen in de nationale openbare sector en de vergoedingen voor loopbaanonderbreking. De gesubsidieerde stagiairs worden afgeschaft.

Wat de gesubsidieerde contractuelen betreft stelt men in vergelijking met 1992 een vermindering vast van de uitgaven tengevolge van de vervanging op het Ministerie van Binnenlandse Zaken van gesubsidieerde contractuelen door statutair personeel.

Daarentegen voorziet men een gevoelige daling van het aantal vergoedingen voor loopbaanonderbreking welke in de toekomst zullen worden geïndexeerd en waaraan 7 002,5 miljoen frank krediet moet worden toegewezen voor een gemiddeld aantal van 47 000 budgettair omgezette volledige eenheden loopbaanonderbrekers in 1993, tegenover 7 166,6 miljoen frank voor 48 800 loopbaanonderbrekers in 1992.

Wat betreft de subsidie is het bedrag herleid tot 6 792,5 miljoen frank ingevolge de besparingsmaatregel in 1993 ten bedrage van 140 miljoen frank ten gevolge van een vermindering van de vergoeding met 5 % vanaf het tweede jaar en de halvering van de verhoging voor het tweede kind en de daaropvolgende kinderen. Daarenboven wordt de leeftijd van deze kinderen van 6 jaar tot 3 jaar teruggebracht.

Twee initiatieven worden vervolgd :

— een krediet van 79,8 miljoen frank ter ondersteuning van projecten voor wederinschakeling van langdurig werklozen (B.A. 32.03);

— een krediet van 10,7 miljoen frank om de werkgevers aan te moedigen arbeidsongeschikte werknemers, in een andere betrekking te integreren (B.A. 32.04).

Tenslotte dient er aangestipt te worden dat het Fonds voor aanwending van de bijkomende loonmatiging voor de tewerkstelling een viervoudige functie vervult :

— de financiering van de werkloosheid door de bijdragen van de werkgevers, die in 1983 geen akkoord gesloten hadden in het raam van de 5-3-3 inspanning of later geen gelijkwaardig akkoord (B.A. 42.01) : 400 miljoen frank;

— 2 000 miljoen frank voor de financiering van het Begeleidingsplan, waarvan 1 800 miljoen frank voor de Gewesten en de Gemeenschappen en 200 miljoen frank voor de R.V.A.;

— een ondersteuning van de bevordering van de tewerkstelling in de ziekenhuizen en M.P.I.'s in uitvoering van de K.B.'s van 2 augustus 1985 en 21 januari 1987 houdende maatregelen tot bevordering van de tewerkstelling in de non-profitsector (B.A. 33.14) : 50 miljoen frank;

— de ondersteuning van de initiatieven tot bevordering van de tewerkstelling van de risicogroepen met de 0,18 % bijdrage van de werkgevers, die zelf geen gelijkwaardige inspanning voorzien hebben (B.A. 33.15) :

VK : 300 miljoen frank;

OK : 500 miljoen frank.

— de 2 % recyclage van de loonmassa door de diensten bijzondere jeugdzorg in een bijkomende tewerkstelling bij deze diensten (B.A. 33.16) : 489 miljoen frank.

B.A. 42.09. — *Toelage verleend aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening in verband met de programma's voor hertewerkstelling.*

	In duizendtal- len frank
I. Uitgaven :	
1. Onderbrekingspremies	6 862 500
2. Werkingskosten van de R.V.A. in verband met de programma's tot opslorping van de werkloosheid	—
3. Hertewerkstellingsstelsels	10 000
	6 872 500
II. Ontvangsten :	
Diversen	80 000
	80 000

4. REMISE AU TRAVAIL

Moyens en personnel : inclus dans le programme 56/0

COMMENTAIRE

Au plan national subsistent deux programmes : les contractuels subventionnés dans le secteur public national et les indemnités pour interruption de carrière. Les stagiaires subsidiés ont été supprimés.

En ce qui concerne les contractuels subventionnés, on constate une diminution des dépenses par rapport à 1992 suite au remplacement de contractuels subventionnés au Ministère de l'Intérieur par des agents statutaires.

Par contre, on prévoit une diminution sensible du nombre d'indemnités pour interruption de carrière qui sont indexées : 7 002,5 millions de francs pour un nombre budgétaire moyen transformé en unités complètes de 47 000 interruptions de carrière en 1993 par rapport à 7 166,6 millions de francs pour 48 800 interruptions de carrière en 1992.

Le montant du subside est quant à lui réduit à 6 792,5 millions de francs suite à la mesure d'économie de 140,0 millions de francs en 1993 résultant d'une diminution des indemnités de 5 % à partir de la 2^{me} année et de moitié des suppléments pour le 2^{me} enfant et suivant. En outre, l'âge de ces enfants est ramené de 6 à 3 ans.

Deux initiatives sont poursuivies :

— un crédit de 79,8 millions de francs pour appuyer des projets de réinsertion des chômeurs de longue durée (A.B. 32.03);

— un crédit de 10,7 millions de francs pour stimuler les employeurs à réintégrer dans un autre emploi des travailleurs déclarés inaptes (A.B. 32.04).

Enfin, il faut relever que le Fonds en vue de l'utilisation de la modération salariale complémentaire pour l'emploi remplit quatre fonctions :

— le financement du chômage par les montants des employeurs qui, en 1983, n'avaient pas conclu d'accord dans le cadre de l'effort 5-3-3 ou, plus tard, aucun accord équivalent (A.B. 42.01) : 400 millions de francs;

— 2 000 millions de francs pour le financement du Plan d'accompagnement, dont 1 800 millions de francs pour les Régions et les Communautés et 200 millions pour l'ONem;

— un soutien à la promotion de l'emploi dans les hôpitaux et I.M.P. en exécution des A.R. du 2 août 1985 et du 21 janvier 1987 portant des mesures pour la promotion de l'emploi dans le secteur non marchand (A.B. 33.14) : 50 millions de francs;

— le soutien des initiatives pour la promotion de l'emploi des groupes à risque grâce au montant de 0,18 % des employeurs qui n'ont pas prévu eux-mêmes un effort équivalent (A.B. 33.15) :

CE : 300 millions de francs;

CO : 500 millions de francs;

— le recyclage de 2 % de la masse salariale par les services spéciaux de protection de la jeunesse en un emploi supplémentaire dans ces services (A.B. 33.16) : 489 millions de francs.

A.B. 42.09. — *Subvention accordée à l'Office national de l'emploi relative aux programmes de remise au travail.*

	En milliers de francs
I. Dépenses :	
1. Allocations de remplacement	6 862 500
2. Frais de fonctionnement de l'O.N.E.M. relatifs au programme de résorption du chômage	—
3. Régimes de remise au travail	10 000
	6 872 500
II. Recettes :	
Divers	80 000
	80 000

	In duizendtal- len frank
De Staatstoelage die het verschil tussen de ontvang- sten en de uitgaven omvat, bedraagt :	
Uitgaven :	6 872 500
Ontvangsten :	80 000
	6 792 500

B.A. 42.11. — *Uitgaven inherent aan de aanwerving van gesubsidi-
eerde contractuelen.*

	In duizendtal- len frank
I. Uitgaven :	
1. Gewone premies	400 500
2. Speciale premies	457 900
	858 400
II. Ontvangsten :	
Diverse terugvorderingen	7 900
De Staatstoelage die het verschil tussen de ontvang- sten en de uitgaven omvat, bedraagt :	
Uitgaven :	858 400
Ontvangsten :	7 900
	850 500

6. HULP E.G.K.S.

B.A. 33.04. — *Betaling, door toedoen van de Rijksdienst voor Ar-
beidsvoorziening van de wachtgelden aan de werknemers die
getroffen werden door sommige sluitingen van ondernemingen
en van vertrekpremies aan ontslagen werknemers van steenkolen-
mijnen.*

Uitgetrokken krediet : 200 100 000 frank.

Wat betreft de wachtvergoedingen raamt men hun aantal op
9 600 die welke in de steenkoolnijverheid en op 4 800 die welke in
de staalnijverheid.

Wat betreft de in 1993 te betalen vertrekpremies, raamt men dat
hun aantal identiek zal zijn aan dat van 1992, zijnde 720.

8. FINANCIËLE TEGEMOETKOMINGEN AAN DE GEWESTEN

B.A. 45.01. — *Toekennen van financiële tegemoetkomingen aan de
Gewesten voor de programma's voor wedertewerksstelling van
werklozen : 12 597 400 000 frank.*

— Uitgetrokken krediet voor het Vlaamse Gewest (53,84 %)	F 6 782 440 160
— Uitgetrokken krediet voor het Waalse Gewest (38,14 %)	F 4 804 648 360
— Uitgetrokken krediet voor het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest (8,02 %)	F 1 010 311 480

Le subside de l'Etat, qui représente la différence
entre les recettes et les dépenses, s'élève à :

Dépenses :	6 872 500
Recettes :	80 000
	6 792 500

A.B. 42.11. — *Dépenses inhérentes à l'engagement de contractuels
subventionnés.*

	En milliers de francs
I. Dépenses :	
1. Primes normales	400 500
2. Primes spéciales	457 900
	858 400
II. Recettes :	
Remboursements divers	7 900
Le subside de l'Etat, qui représente la différence entre les dépenses et les recettes, s'élève à :	
Dépenses :	858 400
Recettes :	7 900
	850 500

6. AIDE C.E.C.A.

A.B. 33.04. — *Paiement, à l'intervention de l'Office national de
l'Emploi, des indemnités d'attente aux travailleurs victimes de
certaines fermetures d'entreprises et des primes de départ aux
travailleurs licenciés des charbonnages.*

Crédit prévu : 200 100 000 francs.

En ce qui concerne les indemnités d'attente, on estime à 9 600
celles à payer dans le secteur de l'industrie charbonnière et à 4 800
celles dans l'industrie de l'acier.

Quant aux primes de départ à payer en 1993, on estime que leur
nombre sera identique à celui de 1992, soit 720.

8. INTERVENTIONS FINANCIÈRES EN FAVEUR DES RÉGIONS

A.B. 45.01. — *Octroi aux Régions d'interventions financières pour
les programmes de remise au travail de chômeurs :
12 597 400 000 francs.*

— Crédit prévu pour la Région flamande (53,84 %)	F 6 782 440 160
— Crédit prévu pour la Région wallonne (38,14 %)	F 4 804 648 360
— Crédit prévu pour la Région de Bruxelles- Capitale (8,02 %)	F 1 010 311 480

9. EUROPEES SOCIAAL FONDS

B.A. 33.17. — *Toelagen voor de vormingsprojecten ter attentie van de risicogroepen.*

1. Bij Verordening (EEG) n° 4253/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) n° 2052/88 met betrekking tot de Europese structuurfondsen wordt een financiering voorzien van nationale programma's die goedgekeurd worden door de EEG-Commissie.

Inzake het Europees Sociaal Fonds wordt voor België een begrotingsenveloppe voorzien voor het jaar 1993.

Onderhavig begrotingsfonds wordt enkel gestijfd door E.G.-betalingen.

2. Aan deze bedragen worden toegevoegd de betalingen voor dossiers van vóór 1993 (inkomsten en uitgaven) waarvoor de E.G.-Commissie nog geen beslissing heeft genomen tot vaststelling van het verschuldigde subsidiebedrag.

57. Administratie van de arbeidsbetrekkingen en -reglementering

OPDRACHTEN

- Reglementering van de arbeid en van de arbeidsbetrekkingen.
- Toezien op de toepassing van de wetten en besluiten betreffende de arbeidsreglementering en raad geven aan de betrokken partijen.
- Uitoefening van de aan het departement toegekende bevoegdheden inzake de arbeidsrechtbanken.
- Toezicht op de beroepsverenigingen.
- Organisatie van de sociale verkiezingen.

0 — BESTAANSMIDDELEN

Personeelsbezetting	1993	1992	1991	Moyens en personnel
Organiek	353	338	330	Organique.
Niet organiek	22	39	19	Non-organique.
Totaal	375	377	349	Total.

COMMENTAAR

— Voorbereiding en uitwerking van de wettelijke en reglementaire teksten betreffende: de arbeidsovereenkomsten, de arbeidsreglementering, het verlof voor de uitoefening van een politiek mandaat.

— Onderzoek en advies inzake desbetreffende wetsvoorstellen, inlichtingen en adviezen verstrekken omtrent deze wetten, studie van de rechtsleer en rechtspraak in verband met deze materie.

— Toezicht en controle op de toepassing van het reglementair en collectief arbeidsrecht bij controles.

— Onderzoek van de klachten van particulieren, beroepsorganisaties en van de verschillende administraties of openbare instellingen.

— Kennis geven aan de administratieve en gerechtelijke overheden van de inbreuken op de reglementering.

— Onderzoeken van de aanvragen tot afwijking van bepaalde wettelijke bepalingen.

— Inschrijven van de inlichtingen opgelegd door de wet.

— Inschrijven van de afschriften van studentencontracten.

— Inschrijven van de arbeidsreglementen en hun wijzigingen.

— Uitvoeren van diverse onderzoekingen.

9. FONDS SOCIAL EUROPEEN

A.B. 33.17. — *Subvention pour des projets de formation à l'intention des groupes à risque.*

1. Le Règlement (CEE) n° 4253/88 du Conseil du 19 décembre 1988 déterminant les conditions d'application du Règlement (CEE) n° 2052/88 concernant les Fonds structurels européens prévoit un financement de programmes nationaux qui sont approuvés par la Commission CEE.

A propos du Fonds social européen, une enveloppe budgétaire est prévue pour la Belgique pour l'année 1993.

Le fonds budgétaire dont question est uniquement alimenté par des paiements C.E.E.

2. A ces montants sont ajoutés les paiements pour dossiers antérieurs à 1993 (recettes et dépenses) pour lesquels la Commission C.E.E. n'a pas encore pris de décision quant à la détermination du montant du subside dû.

57. Administration de la réglementation et des relations du travail

MISSIONS

- Réglementation du travail et des relations du travail.
- Surveiller l'application des lois et arrêtés concernant la réglementation du travail et conseiller les parties.
- Exercice des compétences attribuées au département en ce qui concerne les tribunaux du travail.
- Surveillance des unions professionnelles.
- Organisation des élections sociales.

0 — SUBSISTANCE

COMMENTAIRE

— Préparation et élaboration des textes légaux et réglementaires sur: les contrats de travail, la réglementation du travail, le congé pour l'exercice d'un mandat politique.

— Examen et avis concernant les propositions de loi sur ces matières, renseignements et avis concernant l'application des lois relatives à ces matières, étude de la doctrine et de la jurisprudence relatives à ces matières.

— Surveiller et contrôler l'application du droit réglementaire ou collectif du travail à l'occasion de contrôles.

— Instruire les plaintes émanant de particuliers, des organisations professionnelles et de diverses administrations ou organismes publics.

— Donner connaissance aux autorités administratives et judiciaires des infractions à la réglementation.

— Instruire les demandes de dérogations à certaines dispositions légales.

— Enregistrer les informations dont la communication est imposée par la loi.

— Enregistrer les copies de contrats d'étudiants.

— Enregistrer les règlements de travail et leurs modifications.

— Effectuer diverses enquêtes.

- Toezicht op de werking van de ondernemingsraden.
- Uitvoeren van de opdrachten toevertrouwd door de arbeidsauditeurs.
- Verhoren van de werkgevers en opnemen van hun verweermiddelen in het kader van de wet betreffende de administratieve geldboeten.
- Voorbereiding en uitwerking van de wettelijke en reglementaire teksten betreffende de samenstelling van de ondernemingsraden en de comités voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen.
- Organisatie van de verkiezingen van de personeelsafgevaardigden van deze organen.
- Deelneming aan de samenstelling van de Arbeidshoven en -rechtbanken.
- Benoeming en ontslag van raadsheren en rechters in sociale zaken.
- Inlichtingen verstrekken, raad geven, verzoenen en inbreuken opsporen in het kader van het reglementair arbeidsrecht en van het collectief arbeidsrecht verbindend verklaard bij koninklijk besluit.
- Toezicht op en coördinatie van de werkzaamheden van de hele dienst op administratief en technisch vlak.
- Antwoorden op de klachten en vragen om inlichtingen.

- Contrôler le fonctionnement des conseils d'entreprise.
- Exécuter les missions confiées par les auditeurs du travail.
- Entendre les employeurs et acter leurs moyens de défense dans le cadre de la loi relative aux amendes administratives.
- Préparation et élaboration des textes légaux et réglementaires relatifs à la composition des conseils d'entreprise et des comités de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail.
- Organisation des élections des délégués du personnel de ces organismes.
- Participation dans la composition des Cours et Tribunaux du travail.
- Nomination et démission des conseillers sociaux et des juges sociaux.
- Informer, conseiller, concilier et relever les infractions dans le cadre du droit réglementaire du travail et du droit collectif du travail rendu obligatoire par arrêté royal.
- Surveiller et coordonner les activités de tout le service sur le plan administratif et sur le plan technique.
- Répondre aux plaintes et demandes de renseignements.

58. Wetenschapsbeleid

5. STUDIES

B.A. 12.33. — *Studies, onderzoeken en navorsingen door de universitaire studiecentra, private studiecentra of door personen vreemd aan de administratie betreffende de actieve werkgelegenheidspolitik, arbeidsveiligheid en de vrouwenarbeid.*

Uitgetrokken krediet : 9 200 000 frank.

In het kader van de voortzetting van de behandeling van de problematiek « Werkloosheidsverzekering in de jaren '90 » werd in 1991 een studie toevertrouwd aan de universiteiten K.U.L. en U.L.B. Gelet op het feit dat wegens de vermindering van de kredieten in 1992 deze studie niet zal kunnen uitgevoerd worden en de noodzaak om bijkomende inlichtingen te verzamelen ten einde een coherent, specifiek en aan de bijzondere behoeften aangepast beleid uit te stippelen wordt voor 1993 de realisatie van een studie over de 50-plussers in uitzicht gesteld.

Volgende studies zullen eveneens uitgevoerd worden :

1) de doelstellingen voor een opleidingsprogramma voor de opleiding van de diensthooften V.G.V.

2) de ontwikkeling van een screeningstechniek.

De beoordeling van het veiligheidsniveau in de Seveso-installaties gebeurt thans haast uitsluitend op basis van bevraging van kaderleden en op basis van beschikbare documenten en dossiers. De bedoeling van de studie is de tekststromen te definiëren en te omschrijven. De screening zal de ambtenaren toelaten om uitgaande van harde meetgegevens de confrontatie met het bedrijf aan te gaan.

3) het effect van de werkloosheidsmaatregelen genomen in 1992 :

- op de deeltijdsen;
- op de werkloosheidsonderbrekers;
- op de hervattingen van een volledig onderwijs door werklozen.

4) de situatie van de kinderarbeid bekeken in het kader van de invoeging van de wetgeving.

58. Politique scientifique

5. ETUDES

A.B. 12.33. — *Etudes, enquêtes et recherches par des centres universitaires, des centres privés ou par des personnes étrangères à l'administration et relatives à la politique active de l'emploi, à la sécurité du travail et au travail des femmes.*

Crédit prévu : 9 200 000 francs.

Dans le cadre de la continuation de la problématique « L'assurance chômage au cours des années '90 », une étude a été confiée en 1991 aux universités KUL et ULB. Vu que la réduction des crédits, en 1992, ne permettra pas de réaliser cette étude et qu'il y a nécessité de recueillir des informations supplémentaires pour déterminer une politique cohérente, spécifique et adaptée aux besoins particuliers, l'exécution d'une étude sur les personnes de plus de 50 ans est prévue en 1993.

Les études suivantes seront également effectuées :

1) les objectifs d'un programme de formation pour la formation des chefs de service S.H.E.

2) le développement d'une technique de screening.

L'estimation du niveau de sécurité dans les installations Seveso s'effectue, à l'heure actuelle, presque exclusivement sur base des renseignements fournis par les cadres et des documents et dossiers disponibles. L'objectif de l'étude est de définir et décrire l'afflux de textes. Le screening permettra aux fonctionnaires de pouvoir se confronter à l'entreprise, et cela à partir de mesures concrètes.

3) l'effet des mesures sur le chômage prises en 1992 :

- sur les chômeurs à temps partiel;
 - sur les personnes en interruption de chômage;
 - sur la reprise d'un enseignement complet par les chômeurs.
- 4) la situation du travail des enfants considérée dans le cadre de l'entrée en vigueur de la législation.

2. VERANTWOORDINGEN

2. JUSTIFICATIONS

2.1. GLOBALE VERANTWOORDINGEN

SYNOPTISCHE TABEL VAN DE BESTAANSMIDDELEN

(In miljoenen frank)

Organisatieafdelingen en programma's — <i>Divisions organiques et programmes</i>	Personeelsuitgaven — <i>Dépenses de personnel</i>			
	B.A. — A.B. 11.03	B.A. — A.B. 11.04	B.A. — A.B. 11.05	Sub-totaal — <i>Sous-total</i>
(1)	(2)	(3)	(4)	(5) = (2) + (3) + (4)
40. Secretariaat-generaal en algemene administratieve diensten. — <i>Secrétariat général et services administratifs généraux</i> :				
40/0 — Bestaansmiddelen. — <i>Moyens de subsistance</i>	177,7	169,2	5,7	352,6
40/1 — Internationale samenwerking. — <i>Collaboration internationale</i>	—	—	—	—
40/5 — Gelijke kansen tussen mannen en vrouwen. — <i>Egalité de chance entre travailleurs masculins et féminins</i>	—	—	—	—
51. Dienst van de collectieve arbeidsbetrekkingen. — <i>Service des relations collectives de travail</i> :				
51/0 — Bestaansmiddelen. — <i>Moyens de subsistance</i>	137,8	6,6	—	144,4
52. Commissariaat-generaal voor de bevordering van de arbeid. — <i>Commissariat général à la promotion du travail</i> :				
52/0 — Bestaansmiddelen. — <i>Moyens de subsistance</i>	25,9	0,5	—	26,4
53. Studiedienst. — <i>Service d'études</i> :				
53/0 — Bestaansmiddelen. — <i>Moyens de subsistance</i>	36,8	1,7	—	38,5
54. Administratie van de arbeidsveiligheid. — <i>Administration de la sécurité du travail</i> :				
54/0 — Bestaansmiddelen. — <i>Moyens de subsistance</i>	272,2	3,2	—	275,4
54/1 — Controle, reglementering en aanmoediging van de arbeidsveiligheid. — <i>Contrôle, réglementation et encouragement de la sécurité du travail</i>	—	—	—	—
54/2 — Technische veiligheid van kerninstallaties. — <i>Sécurité technique des installations nucléaires</i>	20,1	—	—	20,1
55. Administratie van de arbeidshygiëne en -geneeskunde. — <i>Administration de l'hygiène et de la médecine du travail</i> :				
55/0 — Bestaansmiddelen. — <i>Moyens de subsistance</i>	132,4	2,8	—	135,2
56. Administratie van de werkgelegenheid. — <i>Administration de l'emploi</i> :				
56/0 — Bestaansmiddelen. — <i>Moyens de subsistance</i>	76,9	59,9	—	136,8
56/9 — Europees sociaal Fonds. — <i>Fonds social européen</i> .	—	1,0	—	1,0
57. Administratie van de arbeidsbetrekkingen en -reglementering. — <i>Administration de la réglementation et des relations du travail</i> :				
57/0 — Bestaansmiddelen. — <i>Moyens de subsistance</i>	335,9	5,5	—	341,4
Totalen. — <i>Totaux</i>	1 215,7	250,4	5,7	1 471,8

2.1. JUSTIFICATIONS GLOBALES

TABLEAU DE SYNTHESE DES MOYENS DE SUBSISTANCE

(En millions de francs)

Werkingkosten — Dépenses de fonctionnement						Diversen — Divers		Totaal — Total	
B.A. — A.B. 12.01	B.A. — A.B. 12.06	B.A. — A.B. 12.07	B.A. — A.B. 12.25	B.A. — A.B. 74.01	Sub-totaal — Sous-total				
(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11) = (6 + 7 + 8 + 9 + 10)	(12)		(13) = (5 + 11 + 12)	
128,5	—	6,0	59,0	72,5	266,0	CE CO	2,4 9,2	CE CO	621,0 627,8
—	—	—	—	0,5	0,5	—		0,5	
—	—	—	—	1,5	1,5	—		1,5	
4,6	—	—	1,4	—	6,0	—		150,4	
0,9	—	—	0,3	—	1,2	—		27,6	
0,5	—	—	0,4	—	0,9	—		39,4	
33,4	—	1,5	2,1	1,5	38,5	—		313,9	
—	—	—	—	—	—	0,7		0,7	
13,1	—	—	—	5,0	18,1	0,3		38,5	
16,2	—	0,5	1,1	8,3	26,1	3,4		164,7	
17,2	—	—	1,2	—	18,4	—		155,2	
—	—	—	—	—	—	—		1,0	
49,1	—	3,0	3,7	6,8	62,6	—		404,0	
263,5	—	11,0	69,2	96,1	439,8	CE CO	6,8 13,6	CE CO	1 918,4 1 925,2

B.A. 11.03. — *Bezoldigingen en allerhande toelagen van het vast en stagedoend statutair personeel.*

B.A. 11.04. — *Bezoldigingen en allerhande toelagen van het ander dan statutair personeel.*

(Aan de gemiddelde vereffeningscoëfficiënt van 100).

(In miljoenen frank)

A.B. 11.03. — *Rémunérations et allocations généralement quelconques du personnel statutaire définitif et stagiaire.*

A.B. 11.04. — *Rémunérations et allocations généralement quelconques du personnel autre que statutaire.*

(Au coefficient de liquidation moyen de 100).

(En millions de francs)

	1993		1992		1991	
	11.03	11.04	11.03	11.04	11.03 11.04	
111 Eigenlijk loon	1 072,1	201,1	1 050,6	180,9	1 197,6	111 Salaire proprement dit.
waarvan :						dont :
— afhoudingen weduwen en wezen .	80,4	14,1	76,5	13,8	85,2	— retenues veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid.	54,1	10,1	26,0	9,1	59,7	— retenues sécurité sociale.
<i>Samenstelling :</i>						<i>Décomposition :</i>
Baremabezoldigingen	1 012,8	186,4	978,3	163,6	1 127,2	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	15,2	4,5	25,1	4,1	18,9	Promotions de grade et augmentations barémiques.
Aanwervingen	36,7	10,7	25,6	4,5	45,5	Recrutements.
Eindejaarstoelage	34,1	11,6	31,6	11,8	44,1	Allocation de fin d'année.
Vermindering wegens uitdienststredingen en oppensioenstellingen ..	- 42,6	- 17,4	- 29,7	- 8,3	- 58,6	Réduction pour départs et mises à la pension.
Toelagen voor de uitoefening van hogere en bijzondere functies	1,1	—	1,0	—	1,0	Allocations pour fonctions supérieures et spéciales.
Haard- en standplaatstoelagen	14,8	5,3	18,7	5,2	19,5	Allocations de foyer et de résidence.
Personeelsleden in mobiliteit.	—	—	—	—	—	Agents en mobilité.
Andere	—	—	—	—	—	Autres.
112 Directe toelagen.	83,7	16,6	75,1	28,5	95,6	112 Allocations directes.
<i>Samenstelling :</i>						<i>Décomposition :</i>
Vakantiegeld	39,4	16,3	43,1	16,2	54,5	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	44,1	—	31,7	11,9	40,7	Allocations familiales.
Forfaitaire aftrek op de kinderbijslagen	- 1,0	- 0,3	- 0,8	- 0,3	- 1,3	Retenue forfaitaire aux allocations familiales.
Geboortetoelagen	1,1	0,5	1,0	0,6	1,6	Indemnités de naissance.
Vergoeding voor laatste ziekte- en begrafenisnskosten	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.
Andere	—	—	—	—	—	Autres.
113 Werkgeversbijdragen:						113 Contributions patronales :
— aan sociale verzekeringen	39,8	31,7	37,6	29,8	72,5	— aux assurances sociales.
Allerhande toelagen (zie samenstelling in de tabel hierna)	1,7	0,4	1,5	0,3	1,8	Allocations générales quelconques (cf. la décomposition au tableau suivant).
Algemene totalen	1 195,6*	249,4 *	1 163,3	239,2	1 365,7	Totaux généraux.

(*) de variabele kredieten niet inbegrepen.

(*) non compris les crédits variables.

Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel**Allocations généralement quelconques
au personnel de l'Etat**

Verdeling van het krediet 1993.

Répartition du crédit 1993.

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

Aard van de uitgaven	1993	Nature des dépenses
1. Vergoedingen voor overwerk of speciale prestaties ...	1,8	1. Indemnités pour travaux supplémentaires ou prestations spéciales.
2. Simultaanvertaling	0,2	2. Traduction simultanée.
3. Vergoeding voor sociale promotie. Uitbetaling van de vergoeding voor sociale promotie aan het Rijkspersoneel (koninklijk besluit van 21 augustus 1970)	0,1	3. Indemnité de promotion sociale. Paiement de l'indemnité de promotion sociale au personnel de l'Etat (arrêté royal du 21 août 1970).
Totaal	2,1	Total.

B.A. 11.05. — *Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen.*A.B. 11.05. — *Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux.*

Voorstel tot verdeling van het krediet 1993.

Proposition de répartition du crédit 1993.

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

Aard van de uitgaven	1993	Nature des dépenses
a) Niet-terugvorderbare individuele tegemoetkomingen.	2,2	a) Interventions individuelles à fonds perdus.
b) Tegemoetkomingen ten bate van de sportieve, culturele en andere groeperingen, enz.	0,3	b) Interventions en faveur des groupements sportifs, culturels, etc.
c) Tegemoetkomingen ten bate van de restaurants, refters, mess, enz. : algemene kosten (met inbegrip van het aandeel in de kosten van de warme maaltijden verstrekt aan het personeel van het Departement, en het vernieuwen of de aankoop van breekbaar materiaal : glazen, kopjes, borden, enz.)	2,8	c) Interventions en faveur des restaurants, réfectoires, mess, etc. : frais généraux (y compris la quote-part dans les frais de repas chauds fournis au personnel du Département et le renouvellement ou l'achat de matériel fragile : verres, tasses, assiettes, etc.).
d) Tegemoetkomingen ten bate van de geneeskundige kabinetten (verbandtrommels, honoraria, enz.)	0,1	d) Interventions en faveur des cabinets médicaux (boîtes de secours, honoraires, etc.).
e) Tegemoetkomingen ten bate van het kinderdagverblijf.	0,3	e) Interventions en faveur de la crèche.
Totaal	5,7	Total.

B.A. 12.01. — *Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*A.B. 12.01. — *Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services.*B.A. 12.01.1. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.*A.B. 12.01.1. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers.*

Verdeling van het krediet 1993.

Répartition du crédit 1993.

(In miljoenen frank)		(En millions de francs)	
Aard van de uitgaven	1993	Nature des dépenses	
1. Gerechtskosten en erelonen van advokaten, geneesheren en deskundigen die niet tot de Rijksadministratie behoren	0,8	1. Frais de justice et honoraires des avocats, médecins et experts étrangers à l'Administration de l'Etat.	
2. Andere dienstprestaties door derden (met inbegrip van de reis- en verblijfkosten)	10,7	2. Autres prestations de tiers (y compris les frais de parcours et de séjour).	
3. Vakantiegelden, reis- en verblijfkosten voor leden van commissies, jury's, aan buiten de Rijksadministratie staande personen	3,3	3. Allocations de vacation, frais de parcours et de séjour à des membres de commissions, jurys, aux étrangers à l'Administration de l'Etat.	
Totaal	14,8	Total.	

B.A. 12.01.2. — Verbruiksuitgaven met betrekking tot het betrekken van de lokalen — met uitzondering van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud. — Levering van goederen en diensten : bureau-onkosten, vervoer, belastingen, vergoedingen, publikaties van het Departement, beroepsvorming, kleding en andere kleine administratieve uitgaven.

A.B. 12.01.2. — Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien. — Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du Département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration.

(In miljoenen frank)		(En millions de francs)		
Aard van de uitgaven		Hoofd- bestuur	Buiten- diensten	Totaal
Nature des dépenses		Administration centrale	Services extérieurs	Total
a) Water, stoom. — <i>Eau, vapeur</i>		0,7	0,8	1,5
b) Onderhoud van lokalen, meubilair, materieel en machines. — <i>Entretien de locaux, mobilier, matériel et machines</i>		31,1	6,4	37,5
c) Onderhoudsprodukten. — <i>Produits d'entretien</i>		2,0	0,3	2,3
d) Bureaukosten. — <i>Frais de bureau</i>		49,3	13,3	62,6
e) Vervoer. — <i>Transport</i>		0,5	0,1	0,6
f) Belastingen, retributies en andere kleine bestuursuitgaven. — <i>Impôts, redevances et autres petites dépenses d'administration</i>		1,4	0,1	1,5
g) Publikaties van het departement. — <i>Publications du département</i>		7,8	—	7,8
h) Kleding. — <i>Habillement</i>		0,9	0,8	1,7
i) Beroepsopleiding. — <i>Formation professionnelle</i>		4,5	—	4,5
j) Nationale campagnes ter bestrijding van de werkloosheid. — <i>Campagnes nationales de lutte contre le chômage</i>		5,0	—	5,0
k) Vergoedingen betaald door de C.D.V.U. — <i>Indemnités payées par le S.C.D.F.</i>		1,0	40,4	41,4
Totalen. — <i>Totaux</i>		104,2	62,2	166,4

B.A. 12.01.2d). — Bureau-onkosten.

A.B. 12.01.2d). — Frais de bureau.

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

Aard van de uitgaven — Nature des dépenses	Hoofd- bestuur — Administration centrale	Buiten- diensten — Services extérieurs	Totaal — Total
1. Frankering van brieven. — <i>Affranchissement de correspondance</i>	10,9	3,7	14,6
2. Telegrammen en telefoon. — <i>Télégrammes et téléphone</i>	14,4	6,8	21,2
3. Aanschaffing van werken, publikaties en dagbladen. — <i>Acquisitions d'ouvrages, de publications et de journaux</i>	11,0	—	11,0
4. Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen. — <i>Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures</i>	12,0	2,5	14,5
5. Huur van roerende goederen (zonder de mecanografische installaties). — <i>Locations de biens meubles (sans les installations mécanographiques)</i>	1,0	0,3	1,3
Totalen. — <i>Totaux</i>	49,3	13,3	62,6

B.A. 12.01.3. — Uitgaven voor energieverbruik : stookolie, gas, benzine, elektriciteit, kolen.

A.B. 12.01.3. — Dépenses de consommation énergétique : mazout, gaz, essence, électricité, charbon.

Verdeling van het krediet 1993.

Répartition du crédit 1993.

Hoofdbestuur

Administration centrale

Aard — Nature	1993	1992	1991
	(In miljoenen frank) — (En millions de francs)		Verwezenlijkingen (in frank) — Réalisations (en francs)
Stookolie. — <i>Mazout</i> :			
L			315 000
E.P. — <i>P.U.</i>			10,2
Kredieten. — <i>Crédits</i>	2,6	2,0	3 213 000
Gas. — <i>Gaz</i> :			
M ³			15 000
E.P. — <i>P.U.</i>			11,0
Kredieten. — <i>Crédits</i>	0,2	0,2	165 000
Benzine. — <i>Essence</i> :			
L			4 500 20 250
E.P. — <i>P.U.</i>			26,9 28,8
Kredieten. — <i>Crédits</i>	0,7	0,5	121 000 583 000
Elektriciteit. — <i>Electricité</i> :			
KW/h			1 125 000
E.P. — <i>P.U.</i>			5,34
Kredieten. — <i>Crédits</i>	7,1	7,1	6 008 000

Aard — Nature	1993	1992	1991
	(In miljoenen frank) — (En millions de francs)		Verwezenlijkingen (in frank) — Réalisations (en francs)
Kolen. — Charbon :			
T	Geen koleninstallatie. — Plus aucune installation à charbon		
E.P. — P.U.			
Kredieten. — Crédits			
Totale kredieten en verwezenlijkingen. — Totaux crédits et réalisations	10,6	9,8	10 090 000

Buitendiensten

Services extérieurs

Aard — Nature	1993	1992	1991
	(In miljoenen frank) — (En millions de francs)		Verwezenlijkingen (in frank) — Réalisations (en francs)
Stookolie. — Mazout :			
L			250 000
E.P. — P.U.			10,2
Kredieten. — Crédits	1,6	2,6	2 550 000
Gas. — Gaz :			
M ³			310 000
E.P. — P.U.			11,0
Kredieten. — Crédits	2,2	2,3	3 410 000
Benzine. — Essence :			
L	—	—	—
E.P. — P.U.	—	—	—
Kredieten. — Crédits	—	—	—
Elektriciteit. — Electricité :			
KW/h	—	—	1 164 000
E.P. — P.U.	—	—	5,34
Kredieten. — Crédits	4,1	6,0	6 216 000
Kolen. — Charbon :			
T	—	—	—
E.P. — P.U.			
Kredieten. — Crédits	Geen koleninstallatie meer Plus aucune installation à charbon		
Totale kredieten en verwezenlijkingen. — Totaux crédits et réalisations	7,9	10,9	12 176 000

B.A. 12.01.5. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).*

Verdeling van het krediet 1993. — Aard van de uitgaven.

(In miljoenen frank)

Diensten — Services	Kosten betreffende dienstreizen. — <i>Frais afférents aux voyages de service</i>				Bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen — <i>Intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux</i>	Vergoedingen wegens standplaats-verandering — <i>Indemnités pour changement de résidence</i>	Vergoedingen wegens materiële schade — <i>Indemnités pour dégâts matériels</i>	Totalen — Totaux
	Abonnementen, reisbewijzen en allerlei vervoer — <i>Abonnements, titres de transport et transport divers</i>	Kilometer-vergoedingen — <i>Indemnités kilométriques</i>	Reis- en verblijfkosten (met inbegrip van de vergoeding verleend voor de kilometers afgelegd langs de gewone weg) — <i>Frais de route et de séjour (y compris l'indemnité allouée pour les kilomètres parcourus par la voie ordinaire)</i>	Opdrachten naar het buitenland — <i>Missions à l'étranger</i>				
	(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)	(g)	
1. Hoofdbestuur. — <i>Administration centrale</i>	0,3	1,9	1,3	7,9	12,9	—	0,1	24,4
2. Buitendiensten. — <i>Services extérieurs.</i>	3,0	31,2	4,3	—	0,8	0,1	—	39,4
Totalen. — <i>Totaux</i>	3,3	33,1	5,6	7,9	13,7	0,1	0,1	63,8

B.A. 12.07. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).*

Verdeling van het krediet 1993.

(In miljoenen frank)

Aard van de uitgaven	1993	Nature des dépenses
1. Hoofdbestuur :		1. Administration centrale :
— Inrichting van verschillende lokalen	6,0	— Aménagement de différents locaux.
2. Buitendiensten :		2. Services extérieurs :
Administratie van de Arbeidsveiligheid :		Administration de la Sécurité du Travail :
— Verhuizing van zekere buitendiensten huurschade inbegrepen	1,5	— Déménagement de certains services extérieurs y compris les dégâts locatifs.
Administratie van de Arbeidsbetrekkingen en -reglementering :		Administration de la Réglementation et des Relations de Travail :
— Verhuizing van zekere buitendiensten huurschade inbegrepen en herstellings- en/of uitbreidingswerken	3,0	— Déménagement de certains services extérieurs y compris les dégâts locatifs et travaux de réparation et/ou d'extension.
Administratie van de Arbeidshygiëne en -geneeskunde :		Administration de l'Hygiène et de la Médecine du Travail :
— Herstellings- en uitbreidingswerken in zekere directies	0,5	— Travaux de réparation et d'extension dans certaines directions.
Totaal	11,0	Total.

A.B. 12.01.5. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

Répartition du crédit 1993. — Nature des dépenses.

(En millions de francs)

A.B. 12.07. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisition de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).*

Répartition du crédit 1993.

(En millions de francs)

B.A. 12.25. — *Functionele werkingsuitgaven van het Centrum voor Informatieverwerking.*

Verdeling van het krediet 1993.

(In miljoenen frank)

A.B. 12.25. — *Dépenses d'activité fonctionnelle du Centre de traitement de l'Information.*

Répartition du crédit 1993.

(En millions de francs)

Aard van de uitgaven	1993	Nature des dépenses
Uitgetrokken krediet :		Crédit prévu :
a) Huur en onderhoud van materieel	21,0	a) Location et maintenance de matériel.
b) Informaticabehoeften	6,0	b) Fournitures informatiques.
c) Gebruik van de computers van het Centrum voor Informatieverwerking, C.O.I., I.B.M. enz.	22,0	c) Utilisation des ordinateurs du Centre de traitement de l'Information, C.O.I., I.B.M. etc.
d) Diversen	20,2	d) Divers.
Totaal	69,2	Total.

B.A. 74.01. — *Aankoop van machines, meubilair, materieel, vervoermiddelen te land en wetenschappelijke en technische uitrusting.*

Verdeling van het krediet 1993.

(In miljoenen frank)

A.B. 74.01. — *Achat de machines, mobilier, matériel, moyens de transport terrestre et d'équipements scientifiques et techniques.*

Répartition du crédit 1993.

(En millions de francs)

Aard van de uitgaven	1993	Nature des dépenses
I. Aankoop van machines, meubilair en ander materieel door bemiddeling van het C.B.B. :		I. Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F. :
1. Machines :		1. Machines :
— Hoofdbestuur.	3,0	— Administration centrale.
— Buitendiensten.	2,3	— Services extérieurs.
2. Ander meubilair en materieel :		2. Mobilier et matériel divers :
— Hoofdbestuur.	2,3	— Administration centrale.
— Buitendiensten.	1,6	— Services extérieurs.
II. Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B. :		II. Achat de machines non livrables par l'O.C.F. :
— Hoofdbestuur.	5,1	— Administration centrale.
— Buitendiensten.	0,4	— Services extérieurs.
III. Aankoop van meubilair en materieel niet leverbaar door het C.B.B. :		III. Achat de mobilier et de matériel non livrable par l'O.C.F. :
1. Meubilair :		1. Mobilier :
— Hoofdbestuur.	2,1	— Administration centrale.
— Buitendiensten.	1,5	— Services extérieurs.
2. Klasseermaterieel en ander materieel :		2. Matériel de classement et autre matériel :
— Hoofdbestuur.	5,3	— Administration centrale.
— Buitendiensten.	0,3	— Services extérieurs.
— Informatica - bureauticamateriaal	64,5	— Informatique - matériel bureautique.
IV. Aankoop van vervoermiddelen te land	0,7	IV. Achat de moyens de transport terrestre.
V. Aankoop van wetenschappelijke en technische uitrusting	5,5	V. Achat d'équipement scientifique et technique.
VI. Ander meubilair en materieel : Vrouwen centrum " Amazone "	1,5	VI. Mobilier et matériel divers : Centre des Femmes " L'Amazone ".
Totaal	96,1	Total.

2.2. INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT VAN DE CATEGORIE A

NATIONAAL ONDERZOEKSINSTITUUT VOOR ARBEIDSOMSTANDIGHEDEN

Verantwoording met betrekking tot de geraamde inkomsten

Opbrengsten voortvloeiend uit de uitoefening van de in de statuten vastgelegde opdracht-artikel 120, § 2, 3°, artikel 124, § 2 van de wet van 20 juli 1991 houdende de budgettaire voorschriften.

	In duizendtal- len frank
Functionele inkomsten en uit publikaties	900
Intresten op beleggingen	1 200
Opbrengsten uit het onroerend vermogen (huur)	850
Diverse recuperaties op personeelskosten (specifie- ke verzekering voor langdurige afwezigheid)	1 650
	<u>4 600</u>

Staatstussenkost

artikel 124, § 1ste van de wet van 20 juli 1991 houdende de budgettaire voorschriften

Jaarlijks krediet ingeschreven op de begroting van de Minister van Tewerkstelling en Arbeid	35 900
Totaal inkomsten	<u>40 500</u>

Verantwoording met betrekking tot de geraamde uitgaven

1. Salarissen van het statutaire en contractuele personeel, met inbegrip van de bijkomende kosten (vakantiegeld, programmatietoelage, wettelijke verzekering), met inbegrip van de sociale lasten	29 975
Vergoeding van derden (organisatiecomité, bedrijfsrevisoren)	400
Representatiekosten en verplaatsingskosten (met inbegrip van de werkgeversbijdrage in de verplaatsingskosten)	425
Administratieve werkingskosten (lokalen, materiaal, bureau, publikaties)	2 980
Provisie voor risico's en lasten (het Instituut is eigenaar van het gebouw)	1 000
Belastingen (roerende voorheffing op inkomsten uit beleggingen)	250
	<u>35 030</u>
2. Bijzondere uitgaven in verband met de uitoefening van de in de statuten vastgelegde opdracht Ramingen voortvloeiend uit artikel 120, § 1ste, van de wet van 20 juli 1991 houdende de budgettaire voorschriften	
Externe contracten	4 000
Experimenten	500
Internationale samenwerking (lidmaatschap en verplaatsingskosten)	600
	<u>5 100</u>

2.2. ORGANISMES D'INTERET PUBLIC DE LA CATEGORIE A

INSTITUT NATIONAL DE RECHERCHE SUR LES CONDITIONS DE TRAVAIL

Notes justificatives à l'appui des prévisions de recettes

Produits résultant de l'exercice de la mission statutaire-arti-
cle 120, § 2, 3°, article 124, § 2, de la loi du 20 juillet 1991 portant
des dispositions budgétaires.

	En milliers de francs
Recettes fonctionnelles et de publications	900
Intérêts sur placements	1 200
Produits du patrimoine immobilier (loyers)	850
Récupérations diverses sur frais de personnel (as- surance spécifique pour absences de longue du- rée)	1 650
	<u>4 600</u>

Intervention de l'Etat

article 124, § 1^{er} de la loi du 20 juillet 1991 portant
des dispositions budgétaires

Crédit annuel inscrit au budget du Ministère de l'Emploi et du Travail	35 900
Total général des recettes	<u>40 500</u>

Notes justificatives à l'appui des prévisions de dépenses

1. Rémunération du personnel statutaire et contractuel, y compris les charges complémentaires (pécule de vacances, allocation de programmation, assurance-loi), y compris les charges sociales	29 975
Indemnités à des tiers (comité d'organisation, reviseurs d'entreprise)	400
Frais de représentation et déplacements (y compris la quote-part patronale dans le coût des frais de transport)	425
Frais de fonctionnement administratif (locaux, matériel, bureau, publications)	2 980
Provision pour risques et charges (l'Institut est propriétaire de ses bâtiments)	1 000
Impôts (précompte immobilier sur revenus de placement)	250
	<u>35 030</u>
2. Dépenses particulières dues à l'exercice de la mission statutaire Prévisions résultant de l'article 120, § 1 ^{er} , de la loi du 20 juillet 1991 portant des dispositions budgétaires	
Contrats extérieurs	4 000
Expérimentations propres	500
Coopération internationale (affiliation et frais de déplacements)	600
	<u>5 100</u>

3. Aankoop vermogensrechterlijke goederen

Materiaal	250
Bibliotheek	120
	<u>370</u>
Totaal der uitgaven	40 500

3. Acquisition de biens patrimoniaux

Matériel	250
Bibliothèque	120
	<u>370</u>
Total général des dépenses	40 500

**2.3. SYNTHESSETABEL VAN DE
PERSONEELSFORMATIE EN -BEZETTING**

**2.3. TABLEAU SYNTHETIQUE
DES CADRES ET DES EFFECTIFS**

	Kader — Cadre	Bezetting — Effectif	Kostenraming (in miljoenen frank) — Evaluation des coûts (en millions de francs)
I. Statutair personeel. — <i>Personnel statutaire :</i>			
Niveau 1. — <i>Niveau 1 :</i>			
Ambtenaren-generaal. — <i>Fonctionnaires généraux</i>	21	17	55,4
Andere rangen. — <i>Autres rangs</i>	366	286	545,4
Niveau 2. — <i>Niveau 2</i>	544	399	378,2
Niveau 3. — <i>Niveau 3</i>	285	193	148,1
Niveau 4. — <i>Niveau 4</i>	186	92	68,5
Totalen. — <i>Totaux</i>	1 402	987	1 195,6
II. Ander dan statutair personeel. — <i>Personnel autre que statutaire :</i>			
Niveau 1. — <i>Niveau 1</i>	—	—	—
Andere rangen. — <i>Autres rangs</i>	—	45	104,0
Niveau 2. — <i>Niveau 2</i>	—	47	54,6
Niveau 3. — <i>Niveau 3</i>	—	52	50,5
Niveau 4. — <i>Niveau 4</i>	—	43	40,3
Totalen. — <i>Totaux</i>	—	187	249,4
Totalen I + II. — <i>Totaux I + II</i>	1 402	1 174	1 445,0

2.4. HERGROEPERINGEN

Tabel der economische codes

Niet-gesplitste kredieten + Ordonnanceringskredieten + veranderlijke kredieten

(In miljoenen frank)

2.4. REGROUPEMENTS

Tableau des codes économiques

Crédits non dissociés + Crédits d'ordonnancement + crédits variables

(En millions de francs)

O.A./B.A. 1993 — D.O./A.B. 1993		1993 Oorspronkelijk — Initial	1992 Goedgekeurd — 1992 Voté			1991 Verwezenlijkt — 1991 Réalisé		
N ^r — N ^o (1)	Code- nummer — N ^o du code (2)		Lopend jaar — Année courante (4)	Vorige jaren — Années antérieures (5)	Totalen — Totaux (6) = (4) + (5)	Lopend jaar — Année courante (7)	Vorige jaren — Années antérieures (8)	Totalen — Totaux (9) = (7) + (8)
01/01.11.01	111	2,2	2,1	—	2,1	2,0	—	2,0
	112	0,1	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1
01/01.11.02	110	29,8	27,8	3,0	30,8	22,1	1,7	23,8
	111	17,8	17,5	—	17,5	14,4	—	14,4
	112	4,3	3,6	—	3,6	2,4	—	2,4
	113	1,5	1,5	—	1,5	1,3	—	1,3
01/02.12.06	122	—	—	—	—	12,0	0,6	12,6
01/02.12.19	121	10,0	10,0	1,2	11,2	8,4	—	8,4
01/02.74.01	741	0,3	0,4	—	0,4	1,1	—	1,1
	742	—	0,4	—	0,4	0,3	—	0,3
40/01.11.03	111	159,3	147,0	—	147,0	145,0	—	145,0
	112	12,5	10,9	—	10,9	11,7	—	11,7
	113	5,9	5,5	—	5,5	5,7	—	5,7
40/01.11.04	111	136,1	120,1	—	120,1	130,9	—	130,9
	112	11,5	19,7	—	19,7	21,6	—	21,6
	113	21,6	19,9	—	19,9	21,9	—	21,9
40/01.11.05	115	5,7	5,5	—	5,5	3,2	—	3,2
40/01.82.01	115	0,1	0,1	—	0,1	—	—	—
40/01.03.01	033	2,2	2,0	—	2,0	1,7	—	1,7
40/02.12.01	121	128,5	111,1	4,6	115,7	108,3	—	108,3

[69]

- 806 / 1 - 92 / 93
567 - 1 (1992-1993)

(In miljoenen frank)		(En millions de francs)						
O.A./B.A. 1993 — D.O./A.B. 1993		1993 Oorspronkelijk — Initial	1992 Goedgekeurd — 1992 Voté			1991 Verwezenlijkt — 1991 Réalisé		
N° — N°	Code- nummer — N° du code		Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux	Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (4) + (5)	(7)	(8)	(9) = (7) + (8)
40/02.12.06	122	—	—	—	—	106,4	1,5	107,9
40/02.12.07	121	6,0	6,5	—	6,5	6,2	—	6,2
40/02.74.01	742	72,5	18,4	—	18,4	19,3	—	19,3
40/03.33.01	336.1	0,1	0,1	—	0,1	—	—	—
40/04.12.25	121	59,0	41,0	—	41,0	25,1	—	25,1
40/06.74.10	742	6,8	23,2	—	23,2	—	—	—
40/10.12.21	121	0,1	0,1	—	0,1	—	—	—
40/10.12.22	121	30,8	30,4	—	30,4	32,8	—	32,8
40/10.34.02	342	86,6	83,4	0,8	84,2	78,8	—	78,8
40/10.34.03	342	1,0	1,0	—	1,0	—	—	—
40/10.74.01	742	0,5	—	—	—	—	—	—
40/20.33.11	336.2	1,1	0,6	—	0,6	—	—	—
40/50.12.33	121	63,6	—	—	—	—	—	—
40/50.12.39	121	1,4	—	—	—	—	—	—
40/50.12.41	121	0,5	—	—	—	—	—	—
40/50.74.01	742	1,5	—	—	—	—	—	—
40/51.12.33	121	41,2	—	—	—	—	—	—
40/60.01.01	121	10,0	—	—	—	—	—	—

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

O.A./B.A. 1993 — D.O./A.B. 1993		1993 Oorspronkelijk — Initial	1992 Goedgekeurd — 1992 Voté			1991 Verwezenlijkt — 1991 Réalisé		
N° — N°	Code- nummer — N° du code		Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux	Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (4) + (5)	(7)	(8)	(9) = (7) + (8)
51/01.11.03	111	123,6	117,1	—	117,1	112,8	—	112,8
	112	9,6	9,0	—	9,0	8,8	—	8,8
	113	4,6	4,3	—	4,3	4,3	—	4,3
51/01.11.04	111	5,4	5,8	—	5,8	4,9	—	4,9
	112	0,4	1,1	—	1,1	0,8	—	0,8
	113	0,8	1,1	—	1,1	0,8	—	0,8
51/02.12.01	121	4,6	4,6	—	4,6	4,5	—	4,5
51/04.12.25	121	1,4	1,3	—	1,3	0,2	—	0,2
51/10.41.02	413	83,8	79,8	—	79,8	75,9	—	75,9
52/01.11.03	111	23,4	20,5	—	20,5	21,8	—	21,8
	112	1,7	1,6	—	1,6	1,6	—	1,6
	113	0,8	0,7	—	0,7	0,7	—	0,7
52/01.11.04	111	0,3	0,7	—	0,7	0,3	—	0,3
	112	0,1	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1
	113	0,1	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1
52/02.12.01	121	0,9	0,9	—	0,9	0,8	—	0,8
52/04.12.25	121	0,3	1,5	—	1,5	1,2	—	1,2
52/10.12.23	123	19,5	18,7	0,2	18,9	23,0	—	23,0
52/10.12.24	123	—	7,0	—	7,0	—	—	—
52/10.12.30	123	0,3	0,3	—	0,3	—	—	—
52/10.12.34	123	36,0	35,0	—	35,0	75,6	—	75,6
52/10.33.10	336.2	21,5	20,7	—	20,7	19,5	0,1	19,6
52/10.41.03	412	—	—	—	—	29,7	—	29,7

[71]

- 806 / 1 - 92 / 93
567 - 1 (1992-1993)

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

O.A./B.A. 1993 — D.O./A.B. 1993		1993 Oorspronkelijk — Initial	1992 Goedgekeurd — 1992 Voté			1991 Verwezenlijkt — 1991 Réalisé		
N ^r — N ^o	Code- nummer — N ^o du code		Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux	Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (4) + (5)	(7)	(8)	(9) = (7) + (8)
52/10.41.04	412	35,9	34,9	—	34,9	—	—	—
53/01.11.03	111	33,1	32,1	—	32,1	30,6	—	30,6
	112	2,5	2,7	—	2,7	2,5	—	2,5
	113	1,2	1,2	—	1,2	1,1	—	1,1
53/01.11.04	111	1,4	1,3	—	1,3	1,4	—	1,4
	112	0,1	0,2	—	0,2	0,2	—	0,2
	113	0,2	0,2	—	0,2	0,2	—	0,2
53/02.12.01	121	0,5	0,5	—	0,5	0,4	—	0,4
53/02.74.01	742	—	0,6	—	0,6	—	—	—
53/04.12.25	121	0,4	0,6	—	0,6	—	—	—
54/01.11.03	111	243,9	222,7	—	222,7	221,6	—	221,6
	112	19,2	19,0	—	19,0	18,5	—	18,5
	113	9,1	8,9	—	8,9	8,7	—	8,7
54/01.11.04	111	2,7	2,7	—	2,7	2,4	—	2,4
	112	0,1	0,6	—	0,6	0,4	—	0,4
	113	0,4	0,6	—	0,6	0,4	—	0,4
54/02.12.01	121	33,4	32,4	—	32,4	29,9	—	29,9
54/02.12.06	122	—	—	—	—	11,3	—	11,3
54/02.12.07	121	1,5	1,5	—	1,5	1,3	—	1,3
54/02.74.01	742	1,5	17,2	—	17,2	1,2	—	1,2
54/04.12.25	121	2,1	5,2	—	5,2	0,1	—	0,1
54/05.74.01	742	—	—	—	—	0,7	—	0,7
54/10.12.20	123	0,7	0,7	—	0,7	0,8	—	0,8

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

O.A./B.A. 1993 — D.O./A.B. 1993		1993 Oorspronkelijk — Initial	1992 Goedgekeurd — 1992.Voté...			1991 Verwezenlijkt — 1991 Réalisé		
N° — N° (1)	Code- nummer — N° du code (2)		Lopend jaar — Année courante (4)	Vorige jaren — Années antérieures (5)	Totalen — Totaux (6) = (4) + (5)	Lopend jaar — Année courante (7)	Vorige jaren — Années antérieures (8)	Totalen — Totaux (9) = (7) + (8)
54/10.32.03	332.3	0,2	0,2	—	0,2	—	—	—
54/20.11.03	111	18,0	18,0	—	18,0	8,0	—	8,0
	112	1,4	1,4	—	1,4	0,8	—	0,8
	113	0,7	0,7	—	0,7	0,2	—	0,2
54/20.12.01	121	13,1	45,0	—	45,0	10,9	—	10,9
54/20.12.06	122	—	—	—	—	1,5	—	1,5
54/20.12.20	123	0,3	0,3	—	0,3	—	—	—
54/20.12.35	123	20,0	—	—	—	—	—	—
54/20.12.36	123	12,6	—	—	—	—	—	—
54/20.74.01	742	5,0	130,0	—	130,0	2,0	—	2,0
54/20.74.02	742	80,0	—	—	—	—	—	—
54/20.74.03	742	117,5	—	—	—	—	—	—
55/01.11.03	111	119,0	110,1	—	110,1	109,0	—	109,0
	112	9,0	8,9	—	8,9	8,9	—	8,9
	113	4,4	4,3	—	4,3	4,2	—	4,2
55/01.11.04	111	2,4	1,6	—	1,6	2,1	—	2,1
	112	0,1	0,4	—	0,4	0,3	—	0,3
	113	0,3	0,4	—	0,4	0,4	—	0,4
55/02.12.01	121	16,2	15,7	—	15,7	15,2	—	15,2
55/02.12.06	122	—	—	—	—	4,5	—	4,5
55/02.12.07	121	0,5	—	—	—	—	—	—
55/02.74.01	742	8,3	26,3	—	26,3	1,7	—	1,7

[73]

- 806 / 1 - 92 / 93
567 - 1 (1992-1993)

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

O.A./B.A. 1993 — D.O./A.B. 1993		1993 Oorspronkelijk — Initial	1992 Goedgekeurd — 1992 Voté			1991 Verwezenlijkt — 1991 Réalisé		
N ^r — N ^o (1)	Code- nummer — N ^o du code (2)		Lopend jaar — Année courante (4)	Vorige jaren — Années antérieures (5)	Totalen — Totaux (6) = (4) + (5)	Lopend jaar — Année courante (7)	Vorige jaren — Années antérieures (8)	Totalen — Totaux (9) = (7) + (8)
55/03.12.20	123	3,4	3,3	—	3,3	1,2	—	1,2
55/04.12.25	121	1,1	2,9	—	2,9	0,1	—	0,1
55/05.74.01	742	—	—	—	—	2,7	—	2,7
55/10.12.32	123	0,1	0,1	—	0,1	—	—	—
55/10.32.01	333.1	0,1	0,1	—	0,1	—	—	—
56/01.11.03	111	69,1	66,1	—	66,1	64,3	—	64,3
	112	5,3	5,4	—	5,4	5,1	—	5,1
	113	2,5	2,5	—	2,5	2,3	—	2,3
56/01.11.04	111	48,4	40,0	—	40,0	44,0	—	44,0
	112	3,9	6,0	—	6,0	8,2	—	8,2
	113	7,6	7,4	—	7,4	8,3	—	8,3
56/02.12.01	121	17,2	17,2	—	17,2	22,1	—	22,1
56/02.12.07	121	—	—	—	—	—	—	—
56/04.12.25	121	1,2	3,8	—	3,8	2,7	—	2,7
56/10.33.06	336.1	968,0	785,0	—	785,0	680,0	—	680,0
56/10.33.07	337.1	899,0	770,0	—	770,0	679,3	—	679,3
56/20.12.35	121	—	—	—	—	2,0	—	2,0
56/20.42.01	424	2 442,0	2 442,0	—	2 442,0	2 442,0	—	2 442,0
56/20.42.02	424	166,5	191,5	—	191,5	180,0	—	180,0
56/30.42.04	420	8 000,0	8 000,0	—	8 000,0	8 000,0	—	8 000,0
56/30.42.10	420	218,5	213,4	—	213,4	207,4	4,5	211,9

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

O.A./B.A. 1993 — D.O./A.B. 1993		1993 Oorspronkelijk — Initial	1992 Goedgekeurd — 1992 Voté			1991 Verwezenlijkt — 1991 Réalisé		
N ^r — N ^o	Code- nummer — N ^o du code		Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux	Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (4) + (5)	(7)	(8)	(9) = (7) + (8)
56/30.42.12	420	40,0	—	—	—	—	11,9	11,9
56/40.32.02	332.2	6,0	6,0	—	6,0	—	—	—
56/40.32.03	332.3	79,8	155,3	—	155,3	—	—	—
56/40.32.04	332.4	10,7	25,0	—	25,0	—	—	—
56/40.33.12	333.6	—	—	—	—	—	—	—
56/40.33.14	332.1	50,0	130,0	—	130,0	19,1	—	19,1
56/40.33.15	336.1	500,0	800,0	—	800,0	1,5	—	1,5
56/40.33.16	331.1	489,0	420,2	—	420,2	—	—	—
56/40.42.01	424	400,0	1 075,0	—	1 075,0	650,0	—	650,0
56/40.42.07	420	13,0	13,0	—	13,0	13,0	—	13,0
56/40.42.08	420	—	—	—	—	—	—	—
56/40.42.09	420	6 792,5	7 175,1	—	7 175,1	5 080,2	—	5 080,2
56/40.42.11	420	850,5	874,4	—	874,4	1 046,3	—	1 046,3
56/41.33.18	33.62	120,0	—	—	—	—	—	—
56/41.45.02	45.33	1 000,0	—	—	—	—	—	—
	45.23	800,0	—	—	—	—	—	—
56/60.33.04	331.1	200,1	152,8	—	152,8	400,7	184,1	584,8
56/70.33.13	333.1	—	—	—	—	—	—	—
56/80.45.01	45	12 597,4	12 597,4	—	12 597,4	12 597,4	—	12 597,4
56/90.33.17	332.1	308,9	409,3	—	409,3	22,3	—	22,3

[75]

- 806 / 1 - 92 / 93
567 - 1 (1992-1993)

(In miljoenen frank)		(En millions de francs)						
O.A./B.A. 1993 — D.O./A.B. 1993		1993 Oorspronkelijk — Initial	1992 Goedgekeurd — 1992 Voté			1991 Verwezenlijkt — 1991 Réalisé		
N ^r — N ^o (1)	Code- nummer — N ^o du code (2)		Lopend jaar — Année courante (4)	Vorige jaren — Années antérieures (5)	Totalen — Totaux (6) = (4) + (5)	Lopend jaar — Année courante (7)	Vorige jaren — Années antérieures (8)	Totalen — Totaux (9) = (7) + (8)
56/90.11.04	111	1,0	2,0	—	2,0	—	—	—
56/90.12.01	121	—	12,5	—	12,5	—	—	—
57/01.11.03	111	301,1	309,7	—	309,7	274,7	—	274,7
	112	23,5	22,3	—	22,3	20,6	—	20,6
	113	11,3	10,7	—	10,7	10,0	—	10,0
57/01.11.04	111	4,4	6,6	—	6,6	4,2	—	4,2
	112	0,4	0,3	—	0,3	0,7	—	0,7
	113	0,7	0,3	—	0,3	0,7	—	0,7
57/02.12.01	121	49,1	47,7	—	47,7	54,9	—	54,9
57/02.12.06	122	—	—	—	—	20,2	—	20,2
57/02.12.07	121	3,0	3,0	—	3,0	1,2	—	1,2
57/02.74.01	742	6,8	35,0	—	35,0	1,4	—	1,4
57/04.12.25	121	3,7	10,9	—	10,9	0,6	—	0,6
58/50.12.33	121	9,2	9,0	—	9,0	3,2	—	3,2
Totalen. — Totaux		39 616,1	38 651,1	9,8	38 660,9	34 248,1	204,4	34 452,5